

**Use & Care Guide**  
**Manual de uso y cuidado**  
**Guide d'utilisation et d'entretien**  
English / Español / Français

Model/Modelo/Modèle: 106.7639\*

# Kenmore®

Top Mount Refrigerator  
Refrigerador con congelador  
en la parte superior  
Réfrigérateur superposé

\* = color number, número de color, le numéro de la couleur

P/N W10732529A  
Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL, U.S.A. 60179  
[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)  
Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



# TABLE OF CONTENTS

<b>PROTECTION AGREEMENTS</b> .....	<b>2</b>	Utility or Egg Bin.....	16
<b>WARRANTY</b> .....	<b>3</b>	<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>16</b>
<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>4</b>	Freezer Shelf .....	16
Proper Disposal of Your Old Refrigerator .....	5	<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>16</b>
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>5</b>	Door Rails or Trivets.....	16
Unpack the Refrigerator .....	5	Can Racks and Door Bins .....	17
Location Requirements.....	7	<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>17</b>
Electrical Requirements .....	7	Cleaning .....	17
Water Supply Requirements .....	7	Changing the Light Bulbs .....	17
Connect the Water Supply.....	8	Power Interruptions .....	18
Refrigerator Doors.....	9	Vacation and Moving Care .....	18
Leveling and Door Adjustment.....	12	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>19</b>
Normal Sounds.....	12	Refrigerator Operation.....	19
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>12</b>	Temperature and Moisture.....	20
Ensuring Proper Air Circulation.....	12	Ice and Water .....	20
Using the Controls .....	13	<b>ACCESSORIES</b> .....	<b>21</b>
Ice Maker.....	14	<b>SERVICE NUMBERS</b> .....	<b>BACK COVER</b>
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>14</b>	<b>INDEX</b> .....	<b>22</b>
Refrigerator Shelves.....	14	<b>TABLE DES MATIÈRES</b> .....	<b>43</b>
Meat Drawer.....	14		
Crisper.....	15		

## PROTECTION AGREEMENTS

### Master Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- ✓ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage—**real protection**.
- ✓ **Expert service** by a force of more than 10,000 authorized **Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ✓ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ✓ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."

- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✓ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ✓ **25% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.**

**\*Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

### Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

# KENMORE LIMITED WARRANTY

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this appliance is warranted against defects in material or workmanship when it is correctly installed, operated and maintained according to all supplied instructions.

WITH PROOF OF SALE, a defective appliance will receive free repair or replacement at option of seller.

To arrange for warranty service, call 1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663).

This warranty applies for only 90 DAYS from the sale date in the United States, and is void in Canada, if this appliance is ever used for other than private household purposes.

### **This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:**

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, incandescent light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

## **Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies**

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair or replacement as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Seller shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada\*.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

\*In-home repair service is not available in all Canadian geographical areas, nor will this warranty cover user or servicer travel and transportation expenses if this product is located in a remote area (as defined by Sears Canada Inc.) where an authorized servicer is not available.

**Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179  
Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

## **PRODUCT RECORD**

Record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your appliance.

Model number \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the refrigerator, follow basic precautions, including the following:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

### **⚠️ WARNING**

#### Suffocation Hazard

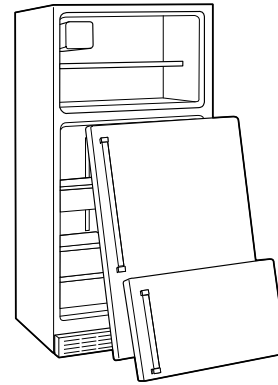
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

## Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



### Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Unpack the Refrigerator

### **⚠️ WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

### Remove the Packaging

**IMPORTANT:** Do not remove the white foam air return insert from behind the control panel on the ceiling of the refrigerator. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

1. Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Rinse with warm water and dry with a soft cloth.

**NOTE:** Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information see “Refrigerator Safety.”

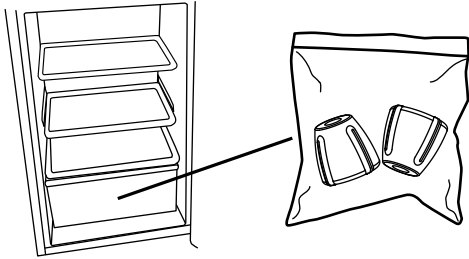
### When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

## Install Levelers

**IMPORTANT:** Lay down the refrigerator **ONLY** to your left-hand side (as you are looking at the front of the refrigerator), to avoid damaging the refrigerator.

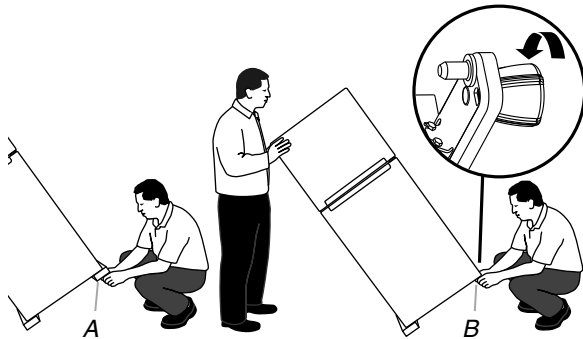
1. Locate the levelers. They are enclosed in a plastic bag inside the crisper drawer.



2. Using two or more people, access the bottom of the refrigerator either by tilting it first to one side and then the other, **OR** by laying it down on the floor to your left-hand side, as shown.

- Tilt the refrigerator to the side enough to access the bottom. Using a  $\frac{3}{8}$ " hex driver, remove the two screws attaching the wooden runner to the bottom of the refrigerator. Then install a leveler to the front corner. Repeat for the opposite side.

**NOTE:** The refrigerator cabinet should not touch the floor without a leveler installed.



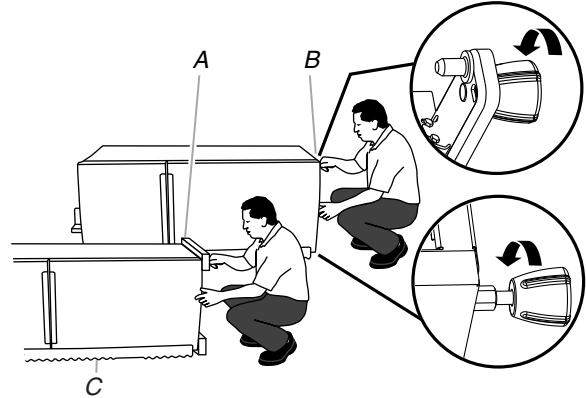
A. Remove runner.  
B. Install leveler.

OR

- Using the packaging corner posts (left-hand side, front and back) as a cushion, lay the refrigerator down on the floor (to your left-hand side only), as shown in the following graphic.

**NOTE:** Using the packaging as a cushion will help avoid denting or scratching the refrigerator.

- Using a  $\frac{3}{8}$ " hex driver, remove the two screws attaching each wooden runner to the bottom of the refrigerator. Install a leveler to each of the front corners.



A. Remove runner.  
B. Install leveler.  
C. Packaging corner post

## Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

## Location Requirements

### **⚠️ WARNING**



#### Explosion Hazard

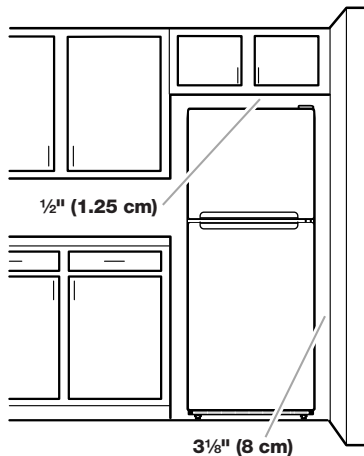
Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

**IMPORTANT:** This refrigerator is designed for indoor, household use only.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow 1/2" (1.25 cm) of space on each side, and between the top of the refrigerator and overhead cabinets. Allow 2" (5 cm) of space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave a 3/8" (8 cm) minimum space on the hinge side to allow the door to swing open.

**NOTE:** This refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C). It is recommended that you do not install the refrigerator near a heat source, such as an oven or radiator.



## Electrical Requirements

### **⚠️ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended Grounding Method

A 115 volt, 60 Hz, AC only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation or cleaning, or removing a light bulb, turn cooling off or turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF, and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and turn cooling on or reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting. See "Using the Controls" in the User Instructions, User Guide, or Use & Care Guide.

## Water Supply Requirements

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

**TOOLS NEEDED:** Flat-blade screwdriver, 7/16" and 1/2" open-end wrenches or two adjustable wrenches, 1/4" nut driver and drill bit, cordless drill.

**NOTE:** Your refrigerator dealer has a kit available with a 1/4" (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

## Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa) is required to operate ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

## Reverse Osmosis Water Supply

**IMPORTANT:** The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

## Connect the Water Supply (on some models)

Read all directions before you begin.

**IMPORTANT:** If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF to avoid excessive noise or damage to the water valve.

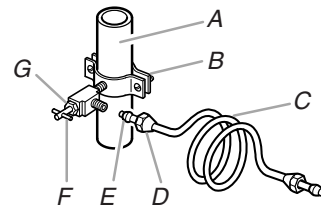
## Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a 1/2" to 1 1/4" (1.27 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

### IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
  - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you will need. Measure from the connection on lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.

5. Using a cordless drill, drill a 1/4" hole in the cold water pipe you have selected.



A. Cold water pipe  
B. Pipe clamp  
C. Copper tubing  
D. Compression nut  
E. Compression sleeve  
F. Shutoff valve  
G. Packing nut

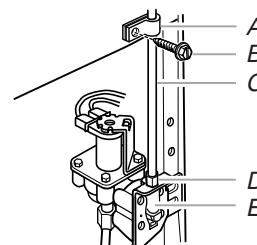
6. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten.
7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

## Connect to Refrigerator

**NOTE:** On kit models, assemble water valve to refrigerator according to kit instructions.

### Style 1

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
3. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help avoid damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.

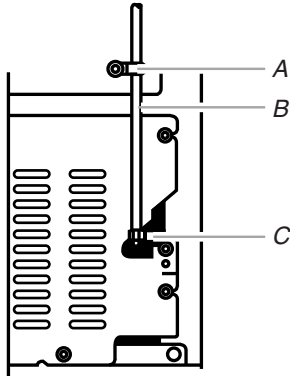


A. Tube clamp  
B. Tube clamp screw  
C. Copper tubing  
D. Compression nut  
E. Valve inlet

- The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.

### Style 2

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Disconnect the tube clamp on the back of the product and insert the copper tubing through the clamp as shown.
- Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown.
- Tighten the compression nut. Do not overtighten. Reattach the tube clamp and tube to the back of the cabinet.



A. Tube clamp  
B. Copper tubing  
C. Compression nut

- Turn shutoff valve ON. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.
- The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.

### Complete the Installation

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- Plug into a grounded 3 prong outlet.

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

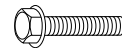
## Refrigerator Doors

**TOOLS NEEDED:** 5/16" hex-head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, 5/16" open-end wrench, flat 2" putty knife.

### IMPORTANT:

- Before you begin, turn the refrigerator control OFF. Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove food and adjustable door or utility bins from doors.
- If you are only removing and replacing the doors, see the "Remove Doors and Hinges" and "Replace Doors and Hinges" sections.

### Remove Doors and Hinges



5/16" Hex-Head Hinge Screw

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Close the refrigerator door and keep both doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.
 

**NOTE:** Provide support between the freezer and refrigerator doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
- Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the freezer door free from the cabinet.
- Remove the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic.
 

**NOTE:** Provide support between the refrigerator door and the floor while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.
- Lift the refrigerator door free from the cabinet.
- Remove the four screws (two on the bottom and two on the front) attaching the Bottom hinge to the cabinet. See Bottom Hinge graphic.

---

## Reverse Doors (optional)

---

**IMPORTANT:** If you want to reverse your doors so that they open in the opposite direction, follow these steps. If you are not reversing the doors, see “Replace Doors and Hinges.”

Graphics follow these instructions.



### Cabinet

1. From the top of the cabinet, remove the hinge hole plugs, move them to the opposite side, and insert the hole plugs into the holes from where you removed the hinge screws. See Graphic 1-2.
2. Remove the screws filling the holes to be used for the Center Hinge and install them on the opposite side.
3. Move the leveler from the bottom of the refrigerator and install it on the opposite side.
4. Move the parts of the top hinge, center hinge and bottom hinge to the opposite side.

### Doors

1. Remove door hinge hole plug from top of freezer door. Move to opposite side as shown. See Graphic 2.
2. Remove the door stop from the bottoms of both the freezer and refrigerator doors and install them on the opposite side. See graphics 3 and 4.

---

## Replace Doors and Hinges

---

### NOTES:

- Graphic may be reversed if door swing is reversed.
  - Provide additional support for the doors while the hinges are being reinstalled. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws. Replace the refrigerator door.
  2. Assemble the parts for the center hinge as shown and tighten all screws. See Center Hinge graphic. Replace the freezer door.
  3. Assemble the parts for the top hinge as shown. See Top Hinge graphic. Do not tighten screws completely.
  4. Align the doors so that the bottom of the freezer door is even with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.

---

## Final Steps

---

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place.

## **!WARNING**



### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

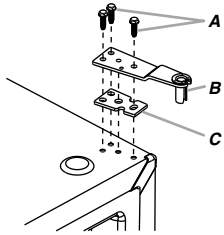
**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

2. Plug into a grounded 3 prong outlet.
3. Reset the controls. See “Using the Control(s).”
4. Return all removable door parts to doors and food to refrigerator.

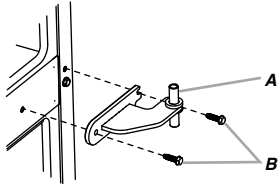
## Door Removal & Replacement

### Top Hinge



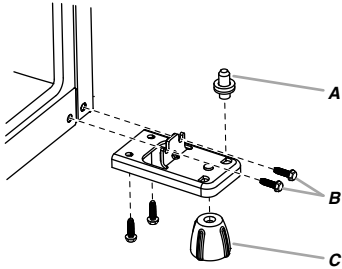
- A.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws
- B. Top Hinge
- C. Spacer

### Center Hinge



- A. Center Hinge
- B.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

### Bottom Hinge



- A. Bottom Hinge
- B.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws
- C. Leveler

## Door Swing Reversal (optional)

**1-1**



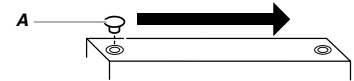
- A.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws and Washers

**1-2**



- A. Cabinet Hinge Hole Plugs

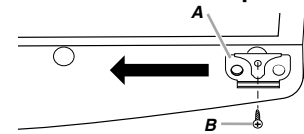
**2**



- A. Door Hinge Hole Plug

**3**

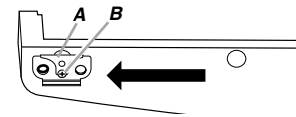
### Removal of Door Stops



- A. Door Stop
- B. Door Stop Screw

**4**

### Reinstallation of Door Stops



- A. Door Stop
- B. Door Stop Screw

## Leveling and Door Adjustment

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

**Use two or more people to move and install refrigerator.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

Your refrigerator has two adjustable levelers, one on each side, at the base of the refrigerator. If your refrigerator seems unsteady or if you want the doors to close more easily, adjust the level and tilt of the refrigerator.

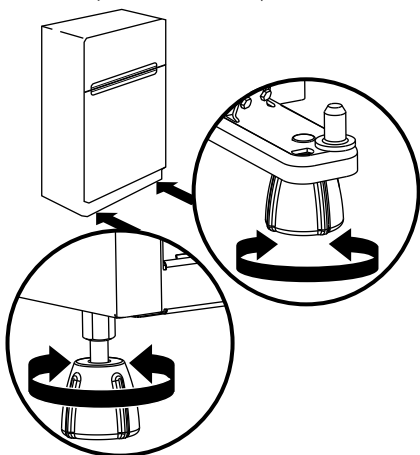
1. Turn the leveler to the left to raise that side of the refrigerator or to the right to lower that side. It may take several turns to level the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the levelers. This makes it easier to turn the levelers.

2. Once the refrigerator is level from side to side, raise the front levelers so that the refrigerator is tilted slightly (approximately  $\frac{1}{2}$ " ) downward to the rear. The doors will close more easily and the freezer door will remain closed whenever you close the refrigerator door.
3. Open both doors again to make sure that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both levelers to the right. It may take several more turns.

**NOTE:** To keep the refrigerator level, make the same adjustment to each side.

4. Using a level, make sure the refrigerator is still level from side to side. Readjust if necessary.



## Normal Sounds

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your refrigerator is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.

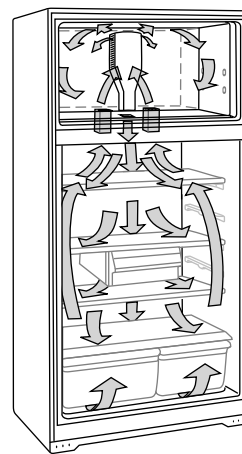
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

## REFRIGERATOR USE

### Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration, cool air enters through the bottom of the freezer section and moves up. Most of the air then flows through the freezer section vents and recirculates under the freezer floor. The rest of the air enters the refrigerator section through the top vent.

**NOTE:** Depending on your model, the refrigerator may have either a Normal flow or Multiflow air system.



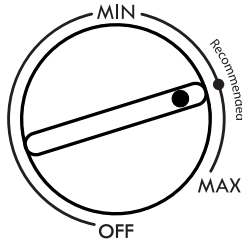
Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be restricted and temperature and moisture problems may occur.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

## Using the Controls

### Temperature Control

When you plug in the refrigerator for the first time, set the Temperature Control to Recommended Setting, as shown.



#### IMPORTANT:

- Turning the Temperature Control to OFF stops cooling in the refrigerator and freezer compartments, but it does not disconnect the refrigerator from the power supply.
- The Temperature Control regulates the temperature in both the refrigerator and freezer compartments. Settings to the left of the Recommended setting make the temperature less cold. Settings to the right of the Recommended setting make the temperature colder.
- Wait 24 hours before you put food into your refrigerator. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.  
**NOTE:** Adjusting the Temperature Control to a higher (colder) setting will not cool the compartments any faster.
- The recommended setting should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, before adjusting the controls, first make sure the air vents are not blocked.

#### Adjust the Temperature Control

**NOTE:** Wait at least 24 hours between adjustments and then recheck the temperatures.

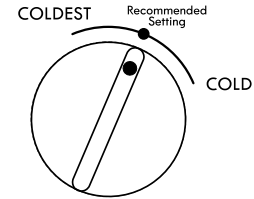
CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too warm	Temperature Control one setting higher
FREEZER too warm/too little ice	Temperature Control one setting higher
REFRIGERATOR too cold	Temperature Control one setting lower
FREEZER too cold	Temperature Control one setting lower

### Freezer Control

The Freezer control is located on the back wall of the freezer. It regulates the amount of air flowing between the freezer and the refrigerator compartments.

When you plug in the refrigerator for the first time, turn the Freezer control to Recommended Setting.

### Freezer Control



#### Adjust the Freezer Control

If you want to temporarily increase the cold air flow to a specific compartment, adjust the control.

**IMPORTANT:** Once the performance is achieved, return the Freezer control to the Recommended setting to keep the refrigerator operating at optimum efficiency.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
Heavy ice use	COLDEST
Hot room temperature	COLDEST - To maintain ice making production rate
Large quantity of groceries	COLD - To quickly chill food and beverages

### Crisper Humidity Control (on some models)

You control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Depending on the produce you are storing, select the desired Humidity Level.

#### Humidity Level - Low Setting



LOW — HIGH — MEDIUM

#### Humidity Control

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.

- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

---

## Ice Maker

(on some models - Accessory)

---

### Turning the Ice Maker On/Off

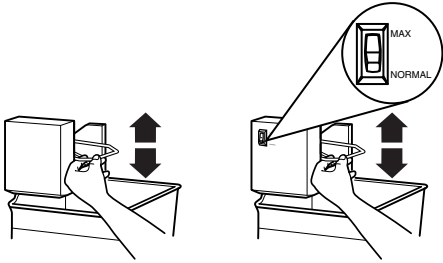
---

**NOTE:** Do not force the wire shutoff arm up or down.

- To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.

**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.

- To manually turn off the ice maker, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



**NOTE:** Turn off the ice maker before removing the ice storage bin to serve ice or to clean the bin. This will keep the ice cubes from dropping out of the ice maker and into the freezer compartment. After replacing the ice storage bin, turn on the ice maker.

---

### Ice Production Rate

---

In normal operation, the ice maker should produce approximately 8 to 12 batches of ice in a 24-hour period.

**If ice is not being made fast enough, adjust the controls.**

- Freezer Control - Turn the control dial to COLDEST.
- Temperature Control - Turn the control dial gradually toward COLDEST, waiting 24 hours between each increase.

---

### Remember

---

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Allow 3 days to completely fill the ice storage bin. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

---

## REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

---

### Refrigerator Shelves

(Glass shelves on some models)

The shelves in your refrigerator are adjustable to match your individual storage needs.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make finding the exact item you want easier. It will also reduce the amount of time the refrigerator door is open, and save energy.

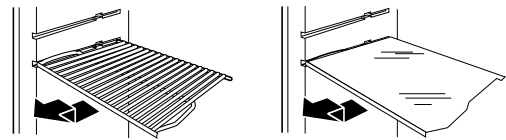
---

### Shelves and Glass Shelves (on some models)

---

**To remove and replace a shelf:**

1. Remove items from the shelf.
2. Slide the shelf straight out to the stop.
3. Depending on your model, lift back or front of the shelf past the stop. Slide shelf out the rest of the way.
4. Replace the shelf by sliding the back of the shelf into the track in the wall of the cabinet.
5. Guide the front of the shelf into the shelf track. Be sure to slide the shelf in all the way.



---

### Meat Drawer

(on some models)

**To remove and replace the meat drawer:**

1. Slide meat drawer out to the stop.
2. Lift front of meat drawer with one hand while supporting bottom of drawer with other hand. Slide drawer out the rest of the way.
3. Replace the drawer by sliding it back in fully past the drawer stop.

---

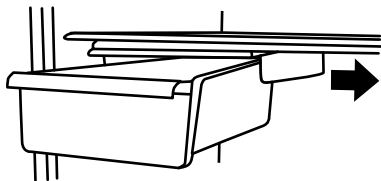
## Meat Drawer Cover (on some models)

---

### To remove and replace the meat drawer cover:

1. Remove the meat drawer.
2. Push the cover back to release the rear clips from the shelf. Tilt the cover up at the front, and pull it forward.
3. Replace the meat drawer cover by fitting the notches and clips on the cover over the rear and center crossbars on the shelf.
4. Lower cover into place and pull the cover forward to secure the rear clips onto the shelf.
5. Replace the meat drawer.

**NOTE:** In some models the meat pan moves sideways on the shelf to allow for flexible positioning.



---

## Meat Storage Guide

---

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish..... use same day as purchased  
Chicken, ground beef, variety meats (liver) ..... 1-2 days  
Cold cuts, steaks/roasts ..... 3-5 days  
Cured meats..... 7-10 days  
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

---

## Crisper (on some models)

---

### Crisper Drawers

---

#### To remove and replace the crisper drawer:

1. Slide the crisper drawer straight out to the stop. Lift the front and slide the drawer out the rest of the way.
2. Replace the drawer by sliding the drawer in fully past the stop.

---

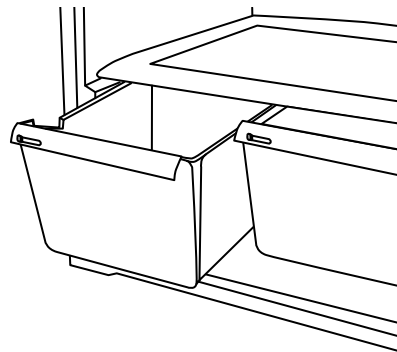
## Crisper Cover

---

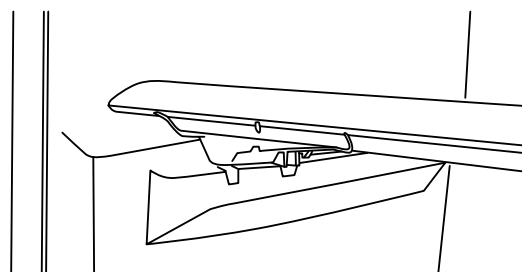
### Style 1 - Plastic Cover

#### To remove and replace the crisper cover:

1. Remove the crisper(s).

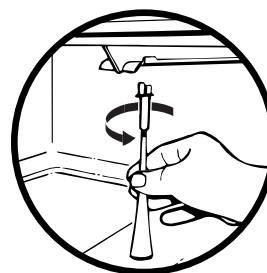


2. Lift the front of the cover to remove the cover support. Then lift the cover up and slide it out.
3. Replace the cover by fitting the cover tabs into lowest cabinet slots and pushing them in. Lower the front retainers into place.



4. Insert cover support (with the long tab toward the front) into the groove on the underside of the cover.

**NOTE:** If the support needs adjustment, turn the base of the support clockwise to raise or counterclockwise to lower.



### Style 2 - Glass Cover

#### To remove and replace the crisper cover:

1. Pull the glass straight out.
2. Replace the glass by pushing it straight in.

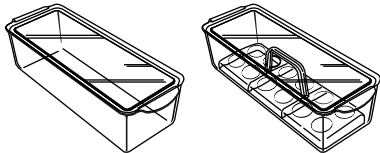
---

## Utility or Egg Bin

(on some models)

Depending on your model, you may have a one, two or three piece bin. Eggs may be stored in the egg tray or loose in the bin.

**NOTE:** Store eggs in a covered container for long-term storage. If your model does not have an egg storage bin, store eggs in their original container on an interior shelf.



---

## FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

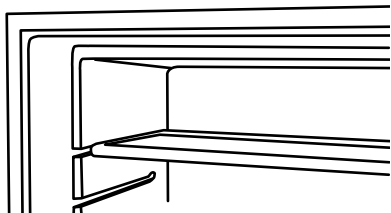
---

## Freezer Shelf

(on some models)

### To remove and replace the freezer shelf:

1. Remove items from the shelf.
2. Lift back of shelf over stop and slide shelf straight out.
3. Replace the shelf by sliding the back of the shelf into the tracks on walls of cabinet.
4. Be sure to slide the shelf in all the way.



---

## Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container securely to avoid taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs of food per cubic foot [907 to 1,350 g per L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. The freezer door must close tightly.

**NOTE:** For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

---

## DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features.

### Door Rails or Trivets

The door rails or trivets may be removed for easier cleaning.

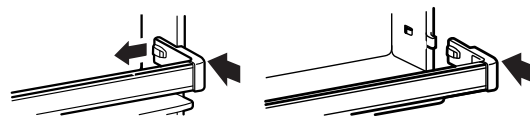
---

### Snap on Door Rails or Trivets (on some models)

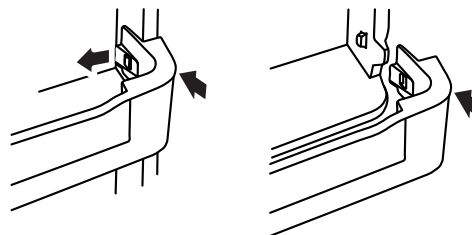
#### To remove and replace the rails or trivets:

1. Depending on your model, remove the rails or trivets by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end.
2. Replace the rails or trivets by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and assembly onto the tabs above the shelf as shown.

#### Style 1 - Door Rails



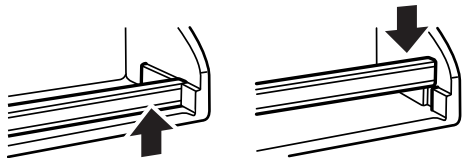
#### Style 2 - Trivets



## Drop-in Door Rails (on some models)

### To remove and replace the rails:

1. Remove the rails by pulling straight up on each end of the rail.
2. Replace the rails by sliding the shelf rail into the slots on the door and pushing the rail straight down until it stops.

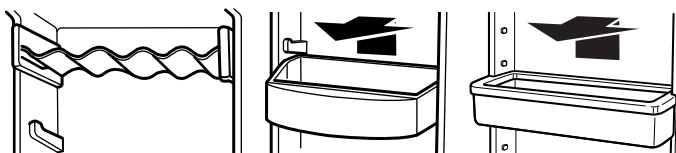


## Can Racks and Door Bins (on some models)

**NOTE:** Can racks may be purchased as an Accessory for some models.

### To remove and replace the racks/bins:

1. Remove the rack/bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the rack/bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



# REFRIGERATOR CARE

## Cleaning

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to keep odors from building up. Wipe up spills immediately.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

## To Clean Your Refrigerator:

**NOTE:** Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning materials.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
3. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

**NOTE:** To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner and Polish. To order the cleaner, see the "Accessories" section.

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

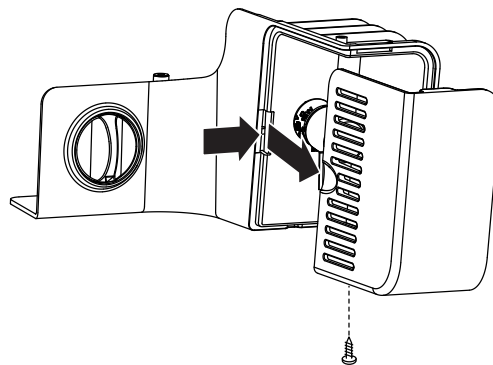
Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

4. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Changing the Light Bulbs

**NOTE:** Not all bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with an appliance bulb of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the upper shelf to access the light shield.
3. Remove the screw from the bottom of the light shield.
4. Press the side of the light shield to release it from the catch and pull the shield away from the light assembly.



5. Remove the light bulb and replace it with a new 25-watt appliance bulb. Replace the light shield.
6. Replace the screw removed in Step 3.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.

---

## Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

#### If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker, and is connected to the household water supply, turn off the water supply to the refrigerator. Property damage can occur if the water supply is not turned off.
3. If you have an automatic ice maker, turn off the ice maker.  
**NOTE:** Depending on your model, raise the wire shutoff arm to OFF (up) position, or press the switch to OFF.
4. Empty the ice bin.

#### If You Choose to Turn Off the Refrigerator Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
3. Turn off the Temperature control(s). See "Using the Control(s)."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

---

## Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Turn off the Temperature control(s). See "Using the Control(s)."
5. Unplug refrigerator.
6. Clean, wipe, and dry thoroughly.
7. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
8. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR raise the leveling screws so they don't scrape the floor. See "Leveling and Door Adjustment" or "Door Closing and Door Alignment."
9. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

---

# TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first before calling for assistance.

---

## Refrigerator Operation

---

### The refrigerator will not operate

---

#### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Control(s) on?** Make sure the refrigerator control is on. See “Using the Control(s).”
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see whether the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.
- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.

**NOTE:** Adjusting the temperature control(s) to coldest setting will not cool the refrigerator more quickly.

### The motor seems to run too much

---

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. The unit may run even longer if the room is warm, a large food load is added, the door is opened often, or if the door has been left open.

### The refrigerator seems noisy

---

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with explanations.

- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance.
- **Hissing/Rattling** - flow of refrigerant, movement of water lines, or from items placed on top of the refrigerator.
- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down.
- **Water running/dripping/sizzling** - may be heard when ice melts during defrosting and water runs into the drain pan. Water dripping onto the piping can be heard for a few minutes after the refrigerator stops running.
- **Soft murmur/buzzing** - the fan and air moving.
- **Beeping** - Door Ajar alarm (on some models) - If the door(s) are left open for more than 2 minutes, the Door Ajar alarm will start beeping and will continue to beep until the door(s) are closed.

### The door will not close completely

---

- **Door blocked open?** Move food packages away from door.
- **Bin or shelf in the way?** Push bin or shelf back in the correct position.
- **Crisper cover in the way?** Make sure the crisper cover is fully pushed in, so that the back rests on the supports.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See “Leveling and Door Adjustment.”
- **Were the doors removed during product installation and not properly replaced?** Remove and replace the doors according to “Refrigerator Doors,” or call a qualified service technician.

---

### The door is difficult to open

---

## **WARNING**



### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.

---

### The lights do not work

---

- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See “Changing the Light Bulbs.”

---

## Temperature and Moisture

---

### Temperature is too warm

---

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
- **Are the air vents blocked in either compartment?** This obstructs cold air movement between the compartments. Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Door opened often or left open?** Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.
- **Large load of food added?** Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.
- **Control(s) set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the control(s) a setting colder. Check temperature in 24 hours. See “Using the Control(s).”

---

### The divider between the two compartments is warm

---

Internal heaters are used to reduce excess exterior moisture. If still concerned, call for service.

---

### There is interior moisture buildup

---

**NOTE:** Some moisture buildup is normal.

- **Humid room?** Contributes to moisture buildup.
- **Door opened often or left open?** Allows humid air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.
- **Control(s) set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the control(s) a setting colder. Check temperature in 24 hours. See “Using the Control(s).”
- **Are the air vents blocked in either compartment?** This obstructs cold air movement between the compartments. Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form on the back wall after the refrigerator self-defrosts.

---

### There is water in the defrost drain pan

---

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** Expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate. This is normal when it is hot or humid.

---

## Ice and Water

---

### The ice maker is not producing ice or not enough ice

---

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Ice maker turned on?** Make sure wire shutoff arm or switch (depending on model) is in the ON position.
- **New installation?** Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 72 hours for full ice production.
- **Large amount of ice recently removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See “Water Supply Requirements.”

---

### The ice cubes are hollow or small

---

**NOTE:** This is an indication of low water pressure.

- **Water shutoff valve not fully open?** Turn the water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See “Water Supply Requirements.”
- **Questions remain regarding water pressure?** Call a licensed, qualified plumber.

---

### Off-taste, odor or gray color in the ice

---

- **New plumbing connections?** New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice.
- **Ice stored too long?** Discard ice. Wash ice bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice.
- **Odor transfer from food?** Use airtight, moisture proof packaging to store food.
- **Are there minerals (such as sulfur) in the water?** A water filter may need to be installed to remove the minerals.

---

## ACCESSORIES

### Replacement Parts

To order, please call 1-800-4-MY-HOME® and ask for the part number listed below, or contact your authorized Kenmore dealer.

### Stainless Steel Cleaner and Polish:

Order Part #D22 M40083 R

### Ice Maker Kit:

Order Part #8560

# ÍNDICE

<b>CONTRATOS DE PROTECCIÓN</b> .....	22	Cajón para verduras .....	36
<b>GARANTÍA</b> .....	23	Compartimiento para huevos o de uso general.....	36
<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	24	<b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR</b> .....	36
Cómo deshacerse adecuadamente		Estante del congelador .....	36
de su refrigerador viejo.....	25	<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA</b> .....	37
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	25	Rieles o anaqueles de la puerta .....	37
Desempaque el refrigerador.....	25	Portalatas y recipientes de la puerta.....	37
Requisitos de ubicación .....	26	<b>CUIDADO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	38
Requisitos eléctricos .....	27	Limpieza.....	38
Requisitos del suministro de agua .....	27	Cómo cambiar los focos.....	38
Conexión del suministro de agua .....	28	Cortes de corriente .....	39
Puertas del refrigerador .....	29	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	39
Nivelación y ajuste de la puerta .....	32	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	40
Sonidos normales.....	32	Funcionamiento del refrigerador .....	40
<b>USO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	33	Temperatura y humedad.....	41
Cómo asegurar la circulación adecuada del aire.....	33	Hielo y agua.....	42
Uso de los controles .....	33	<b>ACCESORIOS</b> .....	42
Fábrica de hielo.....	34	<b>NÚMEROS DE SERVICIO</b> .....	CONTRAPORTADA
<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR</b> .....	35		
Estantes del refrigerador.....	35		
Cajón para carnes.....	35		

## CONTRATOS DE PROTECCIÓN

### Contratos maestros de protección

*¡Felicitaciones por su inteligente adquisición!* Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato\*:

- ✓ **Piezas y mano de obra** necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura — **protección verdadera**.
- ✓ **Servicio experto** a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.
- ✓ **Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.
- ✓ **Garantía “sin disgustos”** — reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado.
- ✓ **Revisión anual de mantenimiento preventivo** a solicitud suya — sin costo adicional.
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** — lo que nosotros llamamos **Solución rápida** — apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.
- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.
- ✓ **Protección por pérdida de comida, por un valor anual de \$250**, por cualquier pérdida de comida que sea como resultado de fallas mecánicas de cualquier refrigerador o congelador cubierto bajo la garantía.
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.
- ✓ **25% de descuento** sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté bajo protección, así como las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección!



# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

**Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

 **ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

## Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Asfixia**

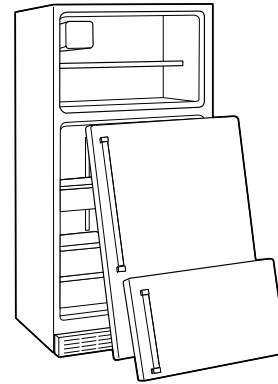
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

### **Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:**

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse con facilidad.



### **Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:**

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### Desempaque el refrigerador

### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Peso Excesivo**

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

### Quite los materiales de empaque

**IMPORTANTE:** No quite el inserto de espuma blanca de retorno de aire que está ubicado detrás del panel de control en el techo del refrigerador. Si se quita el inserto, el hielo puede bajar del congelador y hacer que se formen carámbanos.

1. Quite los restos de cinta y goma de las superficies antes de encender el refrigerador. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque con un paño suave.

**NOTA:** No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea “Seguridad del refrigerador”.

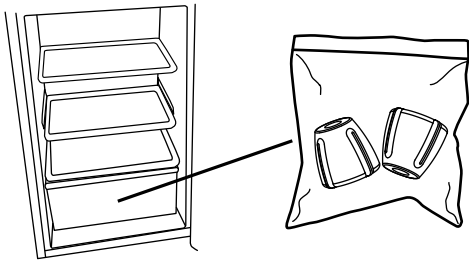
### **Cómo mover su refrigerador:**

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menea el refrigerador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

### **Instalación de los niveladores**

**IMPORTANTE:** Acueste el refrigerador ÚNICAMENTE a su lado izquierdo (mirando hacia la parte delantera del refrigerador), para no dañarlo.

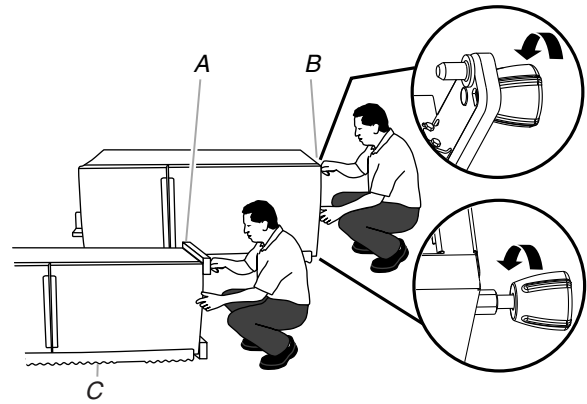
1. Busque los niveladores. Están envueltos en una bolsa de plástico dentro del cajón para verduras.



2. Con la ayuda de dos o más personas, obtenga acceso a la parte inferior del refrigerador, ya sea inclinándolo primero de un lado y luego del otro, O BIEN acostándolo en el piso a su lado izquierdo, como se muestra.

- Incline el refrigerador de costado lo suficiente como para tener acceso a la parte inferior. Con un destornillador hexagonal de  $\frac{3}{8}$ " , quite los dos tornillos que sujetan la guía de madera a la parte inferior del refrigerador. Luego, instale un nivelador en la esquina delantera. Repita el mismo procedimiento para el lado opuesto.

**NOTA:** La carcasa del refrigerador no debe tocar el piso sin tener un nivelador instalado.



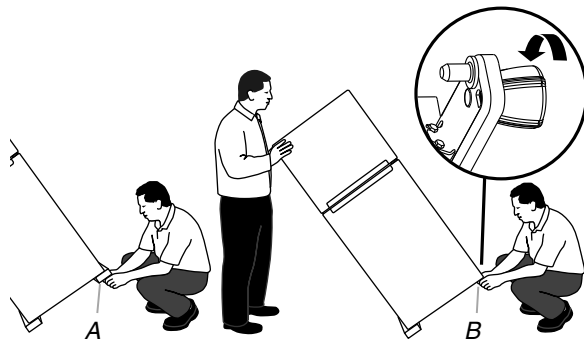
- A. Quite la guía.  
 B. Instale el nivelador.  
 C. Poste esquinero del embalaje

### Limpie su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en la sección "Cuidado de su refrigerador".

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.



- A. Quite la guía.  
 B. Instale el nivelador.

### O BIEN

- Utilizando los postes esquineros del embalaje (lado izquierdo, parte delantera y posterior) como amortiguador, acueste el refrigerador en el piso (a su lado izquierdo únicamente), como se muestra en el siguiente gráfico.
- NOTA:** Para evitar abolladuras o rayones en el refrigerador, use el material de empaque como protección.
- Con un destornillador hexagonal de  $\frac{3}{8}$ " , quite los dos tornillos que sujetan cada guía de madera a la parte inferior del refrigerador. Instale un nivelador a cada una de las esquinas delanteras.

### Requisitos de ubicación

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Explosión

**Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.**

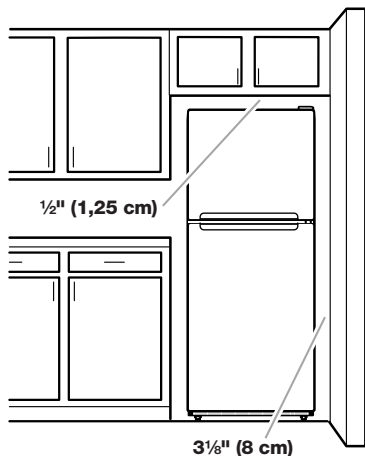
**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.**

**IMPORTANTE:** Este refrigerador ha sido diseñado únicamente para usarse dentro del hogar.

Para asegurar la adecuada ventilación de su refrigerador, deje un espacio de  $\frac{1}{2}$ " (1,25 cm) entre la parte superior del refrigerador y los armarios superiores, y 2" (5 cm) detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija,

deje un espacio mínimo de 3 1/8" (8 cm) en el lado de la bisagra (algunos modelos necesitan más espacio) para permitir que la puerta abra bien.

**NOTA:** Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura de la habitación (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como puede ser un horno o un radiador.



## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz, CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, apague el enfriamiento o gire el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) hacia la posición OFF (Apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y encienda el enfriamiento o vuelva a fijar el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada. Vea "Uso de los controles" en las Instrucciones para el usuario, el Manual del usuario, o el Manual de uso y cuidado.

## Requisitos del suministro de agua

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

### IMPORTANTE:

- Si enciende el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, APAGUE la fábrica de hielo.
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos del código de plomería local.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

**HERRAMIENTAS REQUERIDAS:** Destornillador de hoja plana, llaves de boca de 7/16" y 1/2" o 2 llaves ajustables, llave para tuercas y broca de barrena de 1/4", taladro inalámbrico.

**NOTA:** El distribuidor de su refrigerador tiene un juego con una válvula de cierre tipo montura de 1/4" (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese de que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

## Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 y 827 kPa) para hacer funcionar la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua de su hogar, llame a un plomero competente autorizado.

### Suministro de agua de ósmosis inversa

**IMPORTANTE:** La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 30 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 y 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua al sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

## Conexión del suministro de agua

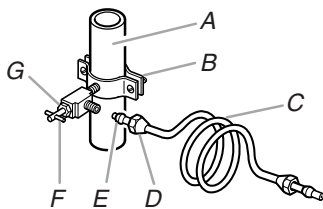
(en algunos modelos)

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

**IMPORTANTE:** Si enciende el refrigerador antes de conectar la línea de agua, APAGUE la fábrica de hielo para evitar el ruido excesivo o daños a la válvula de agua.

### Conexión a la tubería de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal del agua. ABRA el grifo de agua más cercano el tiempo suficiente para que la tubería de agua se despeje.
3. Ubique una tubería vertical de agua fría de 1/2" a 1 1/4" (1,27 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.  
**IMPORTANTE:**
  - Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
  - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del orificio taladrado. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión en la parte inferior trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de 1/4" (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
5. Usando un taladro inalámbrico, perfore un orificio de 1/4" en la tubería de agua fría que usted ha elegido.



- A. Tubería de agua fría  
B. Abrazadera para tubería  
C. Tubería de cobre  
D. Tuerca de compresión  
E. Manga de compresión  
F. Válvula de cierre  
G. Tuerca de presión

6. Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en forma pareja hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.

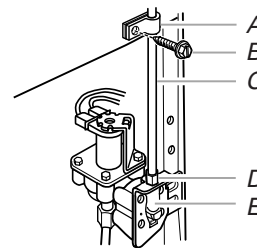
8. Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

### Conexión al refrigerador

**NOTA:** En modelos que vienen con juegos, monte la válvula de agua al refrigerador de acuerdo a las instrucciones provistas con el juego.

#### Estilo 1

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
3. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños a la tubería cuando el refrigerador se empuje nuevamente contra la pared.
4. ABRA la válvula de cierre.
5. Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tienen fugas.



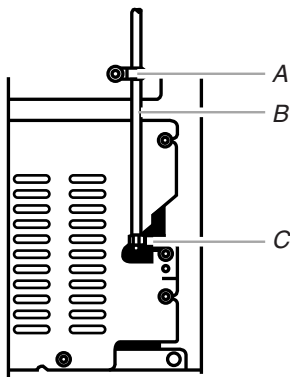
- A. Abrazadera para tubería  
B. Tornillo de la abrazadera para tubería  
C. Tubería de cobre  
D. Tuerca de compresión  
E. Entrada de la válvula tubería

6. La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

#### Estilo 2

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Desconecte la abrazadera para tubería que está en la parte posterior del producto e inserte la tubería de cobre a través de la abrazadera como se ilustra.
3. Sujete la tubería de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y una manga de compresión según se ilustra.

- Ajuste la tuerca de compresión. No la ajuste demasiado. Vuelva a unir la abrazadera para tubería y el tubo a la parte posterior de la carcasa.



A. Abrazadera para tubería  
B. Tubería de cobre

C. Tuerca de compresión

- ABRA la válvula de cierre. Revise si hay pérdidas. Ajuste todas las conexiones (incluso las conexiones de la válvula) o las tuercas que tengan fugas.
- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

### Cómo terminar la instalación

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deshégase de los tres primeros lotes de hielo producido. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

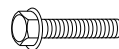
## Puertas del refrigerador

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llave de cubo de cabeza hexagonal de 5/16", destornillador Phillips N° 2, destornillador de hoja plana, llave de boca de 5/16", cuchillo plano para masilla de 2".

### IMPORTANTE:

- Antes de comenzar, gire el control del refrigerador hacia la posición de OFF (Apagado). Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite todos los alimentos y los recipientes ajustables o de uso múltiple de las puertas.
- Si usted sólo va a quitar las puertas y volverlas a colocar, vea las secciones "Cómo quitar las puertas y las bisagras" y "Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar".

### Cómo quitar las puertas y las bisagras



Tornillo para bisagra de cabeza hexagonal de 5/16"

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Cierre la puerta del refrigerador y mantenga las dos puertas cerradas hasta que esté listo para separarlas de la carcasa.

**NOTA:** Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional entre las puertas del congelador y del refrigerador. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas en su lugar mientras trabaja.

- Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y quite la puerta del congelador de la carcasa.
- Quite los componentes de la bisagra central como se muestra en la ilustración Bisagra central.

**NOTA:** Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional entre la puerta del refrigerador y el piso. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.

- Levante y quite la puerta del refrigerador de la carcasa.
- Saque los 4 tornillos (dos en la parte inferior y dos en el frente) que sujetan la bisagra inferior a la carcasa. Vea la ilustración Bisagra inferior.

## Cambio del sentido de abertura de las puertas (opcional)

**IMPORTANTE:** Siga estas instrucciones si desea que las puertas abran en el sentido opuesto. Si no desea cambiar el sentido de abertura de las puertas, vea “Cómo volver a poner las puertas y bisagras en su lugar”.

Las ilustraciones aparecen después de estas instrucciones.



Tapón del orificio de la bisagra de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la carcasa

### Carcasa

1. Desde la parte superior de la carcasa, quite los tapones de los orificios de las bisagras, muévalos hacia el lado opuesto e insértelos en los orificios de donde sacó los tornillos de las bisagras. Vea la ilustración 1-2.
2. Quite los tornillos que llenan los orificios usados para la bisagra central e instálelos en el lado opuesto.
3. Mueva el tornillo nivelador de la base del refrigerador e instálelo en el lado opuesto.
4. Mueva las piezas de la bisagra superior, central e inferior, hacia el lado opuesto.

### Puertas

1. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la parte superior del congelador. Colóquelo del lado opuesto como se indica. Vea la Ilustración 2.
2. Quite el tope de la puerta de la base de las puertas del congelador y del refrigerador e instálelos en el lado opuesto. Vea las ilustraciones 3 y 4.

## Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar

### NOTAS:

- Si el sentido de abertura de la puerta se cambia, la ilustración de la puerta podría quedar invertida.
  - Mientras vuelve a instalar las bisagras, disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas en su lugar mientras trabaja.
1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica. Apriete los tornillos. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.
  2. Arme los componentes de la bisagra central como se indica y apriete todos los tornillos. Vea la ilustración Bisagra central. Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.
  3. Ensamble las piezas de la bisagra superior como se indica. Vea la ilustración de la bisagra superior. No apriete los tornillos completamente.
  4. Alinee las puertas de modo que la base de la puerta del congelador esté alineada con la parte superior de la puerta del refrigerador. Apriete todos los tornillos.

## Pasos finales

1. Revise todos los orificios para cerciorarse de que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

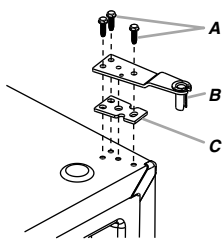
No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
3. Vuelva a ajustar los controles. Vea “Uso de los controles”.
4. Regrese todas las partes desmontables a las puertas y la comida al refrigerador.

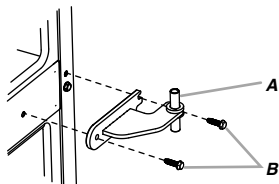
## Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

### Bisagra superior



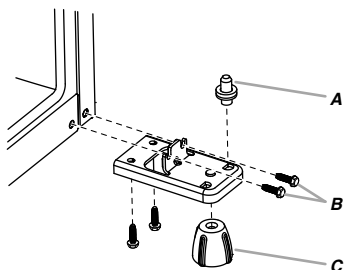
- A. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "
- B. Bisagra superior
- C. Espaciador

### Bisagra central



- A. Bisagra central
- B. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "

### Bisagra inferior



- A. Bisagra inferior
- B. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "
- C. Nivelador

## Cambio del sentido de abertura de las puertas (opcional)

1-1



- A. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra y arandelas de  $\frac{5}{16}$ "

1-2



- A. Tapones de los orificios de las bisagras de la carcasa

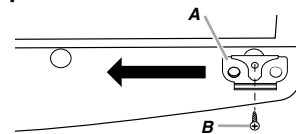
2



- A. Tapón del orificio de la bisagra de la puerta

3

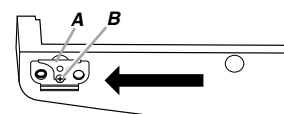
### Remoción de los topes de la puerta



- A. Retén de la puerta
- B. Tornillo del retén de la puerta

4

### Reinstalación de los topes de la puerta



- A. Retén de la puerta
- B. Tornillo del retén de la puerta

## Nivelación y ajuste de la puerta

### ⚠ **ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Peso Excesivo**

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Su refrigerador tiene dos niveladores regulables, uno a cada lado. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la nivelación y la inclinación del mismo.

1. Gire el nivelador hacia la izquierda para levantar ese lado del refrigerador o hacia la derecha para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas para ajustar la inclinación del refrigerador.

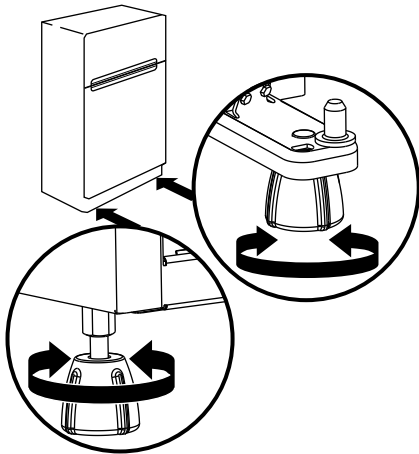
**NOTA:** Haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita algo de peso de niveladores. Esto facilita girar los niveladores.

2. Una vez que el refrigerador esté nivelado de lado a lado, levante los niveladores delanteros para que el refrigerador se incline levemente (aproximadamente  $\frac{1}{2}$ " ) hacia abajo, hacia la parte posterior. Las puertas cerrarán más fácilmente y la puerta del congelador permanecerá cerrada cada vez que cierre la puerta del refrigerador.

3. Abra ambas puertas nuevamente y verifique que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más.

**NOTA:** Para mantener el refrigerador nivelado, haga el mismo ajuste en cada lado.

4. Usando un nivel, verifique que el refrigerador aún esté nivelado de lado a lado. Reajuste si fuera necesario.



## Sonidos normales

Su nuevo refrigerador puede hacer sonidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los armarios, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

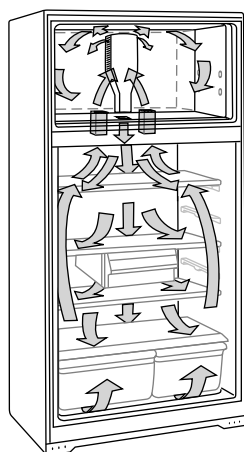
- Si su refrigerador está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor y los ventiladores de alto rendimiento pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo. Ud. también puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador haciendo circular el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra las puertas o agregue alimentos tibios.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora durante el ciclo de descongelación.

# USO DE SU REFRIGERADOR

## Cómo asegurar la circulación adecuada del aire

Para asegurar la temperatura correcta, usted debe permitir que el aire fluya entre las secciones del refrigerador y del congelador. Como se muestra en la ilustración, el aire frío entra a través de la base de la sección del congelador y fluye hacia arriba. La mayor parte del aire luego fluye a través de las rendijas de ventilación de la sección del congelador y vuelve a circular debajo del piso del congelador. El resto del aire entra en la sección del refrigerador a través de las rendijas de ventilación de la parte superior.

**NOTA:** Dependiendo de su modelo, el refrigerador tendrá un sistema de aire de flujo normal o multiflujo.



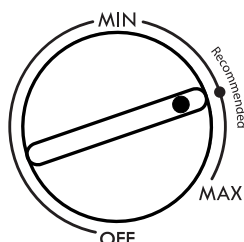
No bloquee ninguna de estas rendijas de ventilación con paquetes de alimentos. Si las rendijas de ventilación están bloqueadas, se impedirá el flujo del aire y esto puede dar lugar a problemas de temperatura y humedad.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forma en una sección pasará a la otra. Usted debe limpiar meticulosamente ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

## Uso de los controles

### Control de temperatura

Cuando usted enchufe el refrigerador por primera vez, fije el control de temperatura en el ajuste recomendado, como se indica.



### IMPORTANTE:

- El girar el control de la temperatura a OFF (Apagado) detiene el enfriamiento de los compartimentos del refrigerador y del congelador, pero no desconecta el refrigerador del suministro de energía.
- El control de temperatura regula la temperatura en los compartimentos del refrigerador y del congelador. Los ajustes hacia la izquierda del ajuste recomendado hacen que la temperatura sea menos fría. Los ajustes a la derecha del ajuste recomendado hacen que la temperatura sea más fría.
- Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente antes de agregar alimentos. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.  
**NOTA:** El regular el control de temperatura hacia un ajuste más alto (más frío) no va a enfriar los compartimentos con más rapidez.
- Los ajustes medios deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, asegúrese primero de que los conductos de ventilación no estén obstruidos.

### Cómo ajustar los controles

**NOTA:** Espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar las temperaturas.

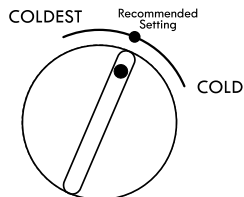
CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado caliente	Control de Temperatura un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado caliente/ muy poco hielo	Control de Temperatura un ajuste más alto
REFRIGERADOR demasiado frío	Control de Temperatura un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Control de Temperatura un ajuste más bajo

## Control del congelador

El control congelador está ubicado en la pared posterior del congelador. El mismo regula la cantidad de aire que fluye entre los compartimientos del congelador y del refrigerador.

Cuando enchufe por primera vez el refrigerador, gire el control del congelador hacia el ajuste recomendado.

### Freezer Control



### Regule el control del congelador

Si desea aumentar temporalmente el flujo de aire hacia un compartimiento específico, regule el control.

**IMPORTANTE:** Vuelva a poner el control del congelador en el ajuste recomendado una vez que se logra el rendimiento esperado, para mantener el refrigerador funcionando con óptima eficacia.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
Se usa mucho hielo	COLDEST (Congelador al máximo)
Temperatura elevada en la habitación	COLDEST (Congelador al máximo) – Para mantener el ritmo de producción de hielo
Gran cantidad de alimentos	COLD (Refrigerador al máximo) – Para enfriar rápidamente alimentos y bebidas

## Control de humedad del cajón para verduras (en algunos modelos)

Usted controla el nivel de humedad en el cajón hermético anti-humedad para verduras. Dependiendo del producto que vaya a almacenar, seleccione el Humidity Level (Nivel de humedad) deseado.

### Humidity Level (Control nivel de humedad) – Ajuste bajo



LOW — HIGH — MEDIUM

### Humidity Control

LOW (Bajo - abierto) deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

- Frutas: Lávelas, déjalas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el cajón para

verduras, o guárdelas en una bolsa de papel cerrada sin apretar en un estante del refrigerador.

- Verduras con cáscaras: Colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (Alto - cerrado) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y corte o arranque las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

## Fábrica de hielo

(en algunos modelos - accesorio)

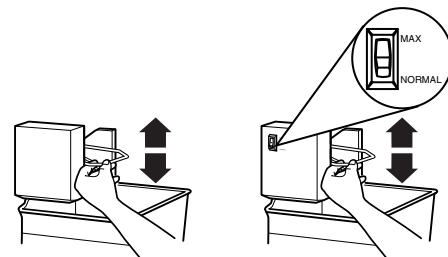
### Para encender y apagar la fábrica de hielo

**NOTA:** No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

- Para encender la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

**NOTA:** Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado).

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



**NOTA:** Apague la fábrica de hielo antes de sacar el depósito de hielo para servir hielo o limpiar el depósito. Esto evitará que los cubos de hielo se caigan de la fábrica de hielo dentro del compartimiento del congelador. Encienda la fábrica de hielo después de volver a colocar el depósito.

### Ritmo de producción del hielo

Durante el funcionamiento normal, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 8 y 12 lotes de hielo en un periodo de 24 horas.

**Si el hielo no se produce con suficiente rapidez, regule los controles.**

- Control del congelador – Gire el cuadrante del control hacia COLDEST (Congelador al máximo).
- Control de temperatura – Gire el cuadrante del control gradualmente hacia el ajuste COLDEST (Máximo), esperando 24 horas entre cada aumento.

## Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Espere 3 días para que el depósito de hielo se llene por completo. Deshégase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

# CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características.

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Estantes del refrigerador

(Estantes de vidrio en algunos modelos)

Los estantes de su refrigerador son ajustables para adaptarlos a sus necesidades individuales de almacenamiento.

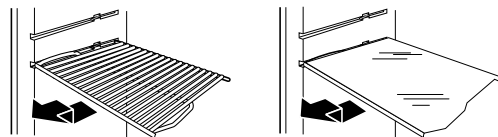
Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, le será muy fácil encontrar exactamente el artículo que desea. Asimismo, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

### Estantes y estantes de vidrio (en algunos modelos)

#### Para quitar y volver a colocar un estante:

1. Saque los artículos del estante.
2. Deslice el estante directamente hacia fuera, hasta el tope.
3. Según el modelo, levante la parte trasera o delantera del estante y traspase el tope. Deslice el resto del estante completamente hacia afuera.
4. Vuelva a colocar el estante deslizando la parte trasera del mismo a lo largo de la guía en la pared de la carcasa.

5. Deslice la parte delantera del estante en la guía para el mismo. Asegúrese de deslizar completamente el estante hacia adentro.



## Cajón para carnes (en algunos modelos)

#### Para quitar y volver a colocar el cajón para carnes:

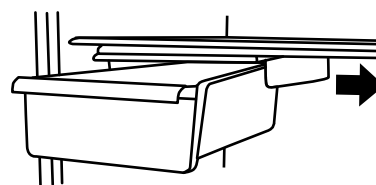
1. Retire el cajón para carnes deslizándolo hacia afuera hasta el tope.
2. Levante la parte delantera del cajón con una mano mientras sostiene la base del cajón con la otra mano. Deslice el resto del cajón completamente hacia afuera.
3. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo nuevamente hasta que haya pasado el tope.

#### Tapa del cajón para carnes (en algunos modelos)

#### Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para carnes:

1. Quite el cajón para carnes.
2. Empuje la tapa hacia atrás para liberar los sujetadores traseros del estante. Levante la parte frontal de la tapa y jálela hacia adelante.
3. Vuelva a colocar la tapa del cajón para carnes encajando las ranuras y los sujetadores en la tapa sobre las barras traseras y centrales del estante.
4. Baje la tapa a su lugar y jale la tapa hacia adelante para trabar los sujetadores posteriores en el estante.
5. Vuelva a colocar el cajón para carnes.

**NOTA:** En algunos modelos, la bandeja para carnes se mueve a los lados del estante para proveer una posición flexible.



## Guía para la conservación de carnes

Por lo general guarde todas las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos..... úselos el mismo día de su compra  
Pollo, carne de res molida, carnes varias (hígado)..... 1-2 días  
Carnes frías, filetes/asados..... 3-5 días  
Carnes curadas..... 7-10 días  
Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

## Cajón para verduras (en algunos modelos)

### Cajón para verduras

#### Para quitar y volver a colocar el cajón para verduras:

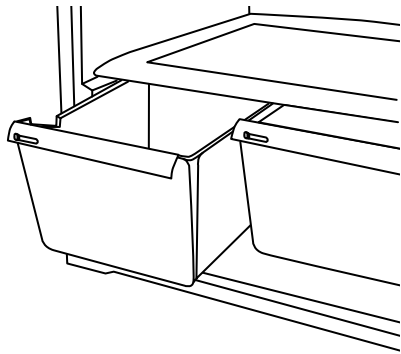
1. Deslice el cajón hasta el tope. Levante el frente y deslice el cajón directamente hacia fuera, hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón para verduras deslizándolo nuevamente hasta que pase el tope.

### Tapa del cajón para verduras

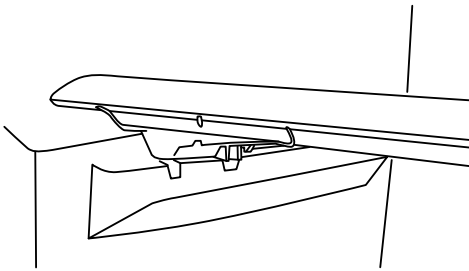
#### Estilo 1 - Tapa de plástico

#### Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para verduras:

1. Saque el(los) cajón(ajones).

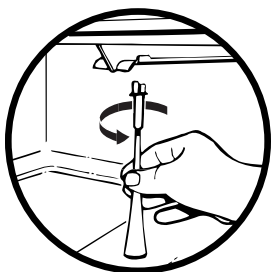


2. Levante el frente de la tapa para quitar el soporte de la misma. Luego levante la tapa y deslícela hacia afuera.
3. Vuelva a colocar la tapa encajando las lengüetas de la misma dentro de las ranuras más bajas del armario y empujándolas hacia adentro. Baje los retenedores delanteros hacia su lugar.



4. Inserte el soporte de la tapa (con la lengüeta larga hacia el frente) en la ranura que está en la parte inferior de la tapa.

**NOTA:** Si el soporte necesita ser regulado, gire la base en sentido de las agujas del reloj para levantarlo o en sentido contrario a las agujas del reloj para bajarlo.



#### Estilo 2 - Tapa de vidrio

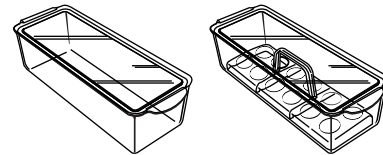
#### Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para verduras:

1. Jale el vidrio en sentido recto hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el vidrio empujándolo en sentido recto hacia adentro.

## Compartimiento para huevos o de uso general (en algunos modelos)

Dependiendo de su modelo, puede ser que usted tenga un compartimiento de una, dos o tres piezas. Puede guardar huevos en la charola para huevos o sueltos en el compartimiento.

**NOTA:** Guarde los huevos en un recipiente con tapa para almacenamiento a largo plazo. Si el modelo de su refrigerador no tiene un compartimiento para huevos, guarde los huevos en su recipiente original o en un estante interior.



## CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características.

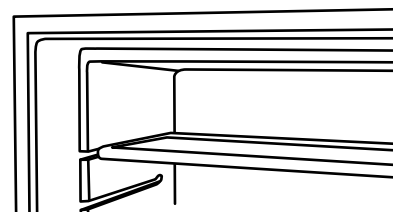
### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Estante del congelador (en algunos modelos)

#### Cómo quitar y volver a colocar el estante del congelador:

1. Saque los artículos del estante.
2. Levante la parte posterior del estante por encima del tope y deslice el estante en sentido recto hacia afuera.
3. Vuelva a colocar el estante deslizando la parte trasera a lo largo de las guías en la pared de la carcasa.
4. Asegúrese de deslizar completamente el estante hacia adentro.



## Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Selle bien el paquete o envase para evitar la transferencia de sabor y olor en todo el producto. Es normal que haya cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lbs de alimentos por pie cúbico [907 a 1.350 g por L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente.

**NOTA:** Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

## CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características.

### Rieles o anaqueles de la puerta

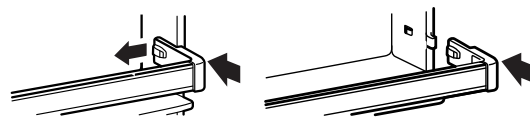
Se pueden quitar los rieles o los anaqueles de la puerta para facilitar la limpieza.

#### Rieles a presión o anaqueles de la puerta (en algunos modelos)

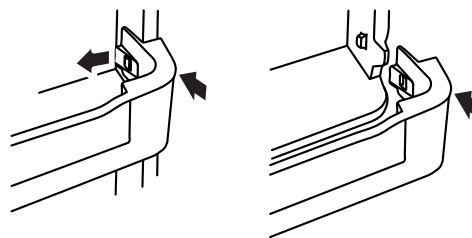
**Para quitar y volver a colocar los rieles o anaqueles:**

1. Según su modelo, quite los rieles o anaqueles empujando hacia dentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo.
2. Vuelva a colocar los rieles o anaqueles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y el ensamblaje en las lengüetas que están encima del estante, como se muestra.

#### Estilo 1 – Rieles de la puerta



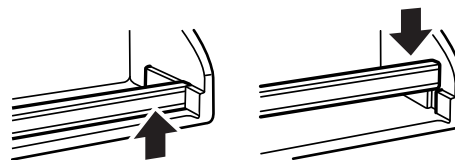
#### Estilo 2 – Anaqueles



### Rieles calzables de la puerta (en algunos modelos)

**Para quitar y volver a colocar los rieles:**

1. Quite los rieles jalando directamente hacia arriba cada extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles deslizando el riel del estante en las ranuras de la puerta y empujando el riel directamente hacia abajo hasta que se detenga.

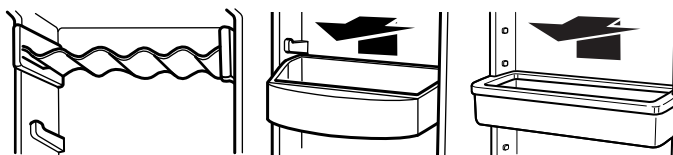


### Portatalatas y recipientes de la puerta (en algunos modelos)

**NOTA:** Los portatalatas pueden adquirirse como un accesorio en algunos modelos.

**Para quitar y volver a colocar los portatalatas/recipientes:**

1. Quite el portatalatas/ recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el portatalatas/ recipiente deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



# CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

## Limpieza

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

#### **Para limpiar su refrigerador:**

**NOTA:** No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para fregar, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, en el interior y en los revestimientos o juntas de la puerta. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.

3. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente suave con agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

**NOTA:** Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras, es sugerible usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea la sección "Accesorios".

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es sólo para partes de acero inoxidable!

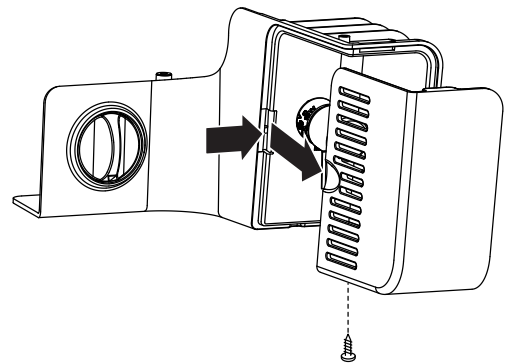
No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto accidental, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

4. Enchufe el refrigerador o vuelva a conectar el suministro eléctrico.

## Cómo cambiar los focos

**NOTA:** No todos los focos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar el foco con otro foco para electrodomésticos del mismo tamaño, forma y vatiage.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite el estante superior para obtener acceso a la pantalla de luz.
3. Quite el tornillo de la parte inferior de la pantalla de luz.
4. Presione el lado de la pantalla de luz para liberarla del seguro, y júlela para quitarla del ensamblaje de la luz.



5. Quite el foco y reemplácelo con un foco para electrodomésticos de 25 vatios. Vuelva a colocar la pantalla de luz.
6. Vuelva a colocar el tornillo que se quitó en el paso 3.
7. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

---

## Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas cerradas (según el modelo) para ayudar a que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas, siga una de las opciones a continuación:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 lbs (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos o prepare conservas de inmediato.

**RECUERDE:** Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos horneados. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

---

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

---

### Vacaciones

**Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:**

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectada al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden ocurrir daños a la propiedad.
3. Si usted tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.  
**NOTA:** Según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba), o presione el interruptor hacia OFF (Apagado).
4. Vacíe el depósito de hielo.

**Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:**

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado), dependiendo del modelo.
3. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea “Uso de los controles”.
4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

---

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado), dependiendo del modelo.
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea “Uso de los controles”.
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN, levante los tornillos niveladores para no rayar el piso. Vea “Nivelación y ajuste de la puerta” o “Para alinear las puertas.”
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí antes de llamar para solicitar ayuda.

## Funcionamiento del refrigerador

### El refrigerador no funciona

#### **⚠ ADVERTENCIA**



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está(n) encendido(s) el(los) control(es)?** Asegúrese de que el control del refrigerador esté encendido. Vea “Uso de los controles”.
- **¿Se está descongelando el refrigerador?** En 30 minutos vuelva a revisar si el refrigerador está funcionando. Su refrigerador activa regularmente un ciclo de descongelación automática.
- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.

**NOTA:** El ajustar el (los) control(es) de temperatura en la posición más fría no enfriará ningún compartimento más rápido.

### Parece que el motor funciona excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abre la puerta con frecuencia o si se ha dejado la misma abierta.

### Parece que el refrigerador es ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

- **Sonido pulsante** - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño.
- **Sonido sibilante/vibraciones** - flujo de líquido refrigerante, movimiento de la tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- **Estallido** - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial.
- **Agua corriendo/goteando/chisporroteando** - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante la descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora. Se puede escuchar el agua que gotea sobre las tuberías por algunos minutos después de que el refrigerador detiene la marcha.
- **Murmullo/chirrido suave** – el ventilador y el aire en movimiento.
- **Pitidos** – Alarma de puerta entreabierta (en algunos modelos) – Si la(s) puerta(s) se ha(n) dejado abierta(s) por más de 2 minutos, la alarma de puerta entreabierta comenzará a hacer pitidos y continuará haciéndolos hasta que la(s) puerta(s) se cierre(n).

---

## La puerta no cierra completamente

---

- **¿Está bloqueada la puerta?** Mueva los paquetes de alimentos lejos de la puerta.
- **¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso?** Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
- **¿Está obstruyendo la puerta la tapa del compartimiento para verduras?** Asegúrese de empujar bien la tapa del compartimiento para verduras, de manera que la parte posterior descansa sobre los soportes.
- **¿Se balancea el refrigerador o parece no estar nivelado?** Nivele el refrigerador. Vea “Nivelación y ajuste de la puerta”.
- **¿Se desmontaron las puertas durante la instalación de la unidad y no se volvieron a instalar correctamente?** Quite y vuelva a colocar las puertas de acuerdo a la sección “Puertas del refrigerador” o llame a un técnico de servicio calificado.

---

## Es difícil abrir la puerta

---

### **ADVERTENCIA**



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Están las juntas sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

---

## Las luces no funcionan

---

- **¿Está flojo o quemado un foco?** Vea la sección “Cómo cambiar los focos”.

---

## Temperatura y humedad

---

---

### La temperatura está demasiado caliente

---

- **¿Es una nueva instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto obstruye el movimiento del aire frío entre los compartimientos. Retire cualquier objeto que esté frente a los orificios de ventilación. Vea la ubicación de los orificios en la sección “Cómo asegurar la circulación adecuada del aire”.
- **¿Se abre o se deja abierta la puerta a menudo?** Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.
- **¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos?** Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **¿Se ha(n) ajustado el(los) control(es) correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Ajuste el(los) control(es) un ajuste más frío. Fijese en la temperatura en 24 horas. Vea “Uso de los controles”.

---

### El divisor entre los dos compartimientos está caliente

---

Los calentadores internos se utilizan para reducir el exceso de humedad en el exterior. Si sigue teniendo problemas, solicite servicio.

---

### Hay acumulación de humedad en el interior

---

**NOTA:** Es normal que se acumule un poco de humedad.

- **¿Está húmeda la habitación?** Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- **¿Se abre o se deja abierta la puerta a menudo?** Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.
- **¿Se ha(n) ajustado el (los) control(es) correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Ajuste el (los) control(es) un ajuste más frío. Revise la temperatura en 24 horas. Vea “Uso de los controles”, dependiendo del modelo.
- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto obstruye el movimiento del aire frío entre los compartimientos. Saque todos los objetos que estén frente a los orificios de ventilación. Vea “Cómo asegurar la circulación adecuada del aire” para consultar la ubicación de los orificios de ventilación.
- **¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?** Es normal que se formen gotitas en la pared posterior después de que el refrigerador se descongela automáticamente.

---

## Hay agua en la bandeja recolectora de agua

---

- **¿Se está descongelando el refrigerador?** El agua se evaporará. Es normal que caigan gotas de agua en la bandeja recolectora de agua.
- **¿Está más húmedo que lo normal?** Cuando esté húmedo, calcule que el agua en la bandeja recolectora tardará más en evaporarse. Esto es normal cuando hace calor o hay humedad.

---

## Hielo y agua

---

### La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

---

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Está encendida la fábrica de hielo?** Asegúrese de que el brazo o interruptor de cierre de alambre (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido).
- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca más hielo.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?**  
Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.

---

## Los cubos de hielo son huecos o pequeños

---

**NOTA:** Esto es una indicación de baja presión de agua.

- **¿No está abierta por completo la válvula de cierre de agua?** Abra completamente la válvula de cierre de agua.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
- **¿Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua?** Llame a un plomero competente autorizado.

---

## El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

---

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería?** Las conexiones nuevas de plomería pueden producir un hielo descolorido o de mal sabor.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Deseche ese hielo. Lave el depósito de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca hielo nuevo.
- **¿Ha habido una transferencia de olor de los alimentos?** Use empaques herméticos contra humedad para almacenar comida.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.

---

## ACCESORIOS

### Piezas de repuesto

Para pedir, llame al **1-800-4-MY-HOME®** y pida el número de pieza que se detalla a continuación, o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

### Limpiador de Acero Inoxidable:

Pida la pieza No. D22 M40083 R

### Juego de fábrica de hielo:

Pida la pieza No. 8560

# TABLE DES MATIÈRES

<b>CONTRATS DE PROTECTION</b> .....	43	Bac à légumes.....	57
<b>GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE</b> .....	44	Casier utilitaire ou œufrier .....	57
<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	45	<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR</b> .....	57
Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur .....	46	Clayette du congélateur .....	57
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	46	<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE</b> .....	58
Déballage du réfrigérateur.....	46	Tringles de porte ou supports.....	58
Exigences d'emplacement .....	47	Porte-cannettes et balconnets.....	58
Spécifications électriques.....	48	<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	59
Spécifications de l'alimentation en eau .....	48	Nettoyage.....	59
Raccordement de la canalisation d'eau .....	49	Remplacement des ampoules d'éclairage .....	59
Portes du réfrigérateur.....	50	Pannes de courant.....	59
Nivellement et ajustement des portes.....	53	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement ....	60
Sons normaux.....	53	<b>DÉPANNAGE</b> .....	61
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	54	Fonctionnement du réfrigérateur.....	61
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée.....	54	Température et humidité.....	62
Utilisation des commandes.....	54	Glaçons et eau .....	63
Machine à glaçons.....	55	<b>ACCESSOIRES</b> .....	63
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	56	<b>NUMÉROS DE SERVICE</b> .....	<b>COUVERTURE ARRIÈRE</b>
Tablettes du réfrigérateur .....	56		
Bac à viande.....	56		

## CONTRATS DE PROTECTION

### Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat\* inclut :

- ✓ **Pièces et main-d'œuvre** nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale**, pas uniquement les défaillances. Notre couverture **va bien au-delà de la garantie du produit**. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat - **protection réelle**.
- ✓ **Un service d'expert** proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears** autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.
- ✓ **Appels de service illimités et service national**, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si plus de quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé.

- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande - sans frais supplémentaires.
- ✓ **Aide rapide par téléphone** - nous appelons cela **Résolution rapide** - soutien téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".
- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.
- ✓ **Couverture pour la perte de nourriture de 250 \$** par an sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- ✓ **Remboursement de location** si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.
- ✓ **25 % de réduction** sur le prix courant de toute intervention de réparation non couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!



# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

## Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Risque de suffoquer

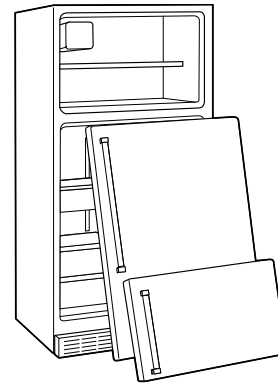
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

**Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :**

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



### **Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :**

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Déballage du réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

### **Déplacement de votre réfrigérateur :**

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

### Retrait des matériaux d'emballage

**IMPORTANT :** Ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le tableau de commande, au plafond du réfrigérateur. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

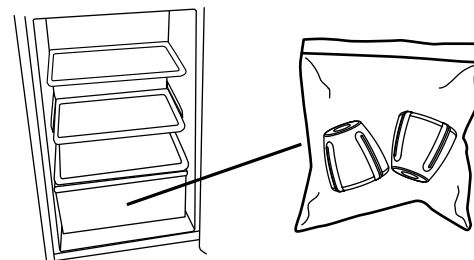
1. Enlever tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher avec un chiffon doux.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".

### Installation des dispositifs de nivellement

**IMPORTANT :** Afin d'éviter d'endommager le réfrigérateur, le faire reposer **UNIQUEMENT** sur le côté gauche (lorsqu'on fait face à l'avant de l'appareil).

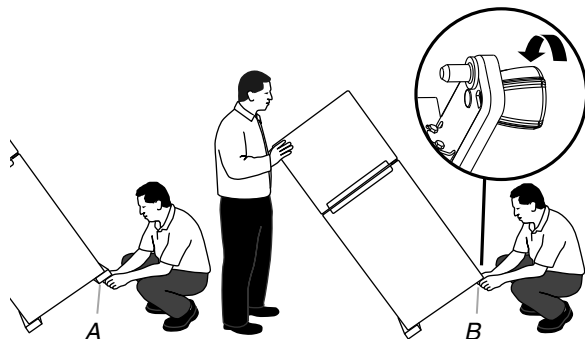
1. Repérer l'emplacement des dispositifs de nivellement. Ils se trouvent dans un sac en plastique situé dans le bac à légumes.



2. À l'aide d'au moins deux personnes, accéder à la partie inférieure de l'appareil en l'inclinant d'un côté puis de l'autre OU en le faisant reposer sur le sol sur son côté gauche, tel qu'illustré.

- Incliner suffisamment le réfrigérateur sur le côté pour pouvoir accéder à sa partie inférieure. À l'aide d'un tourne-écrou de  $\frac{3}{8}$ " , retirer les deux vis fixant le profilé de bois au bas du réfrigérateur. Installer ensuite un dispositif de nivellement sur l'angle avant. Répéter l'opération de l'autre côté.

**REMARQUE :** On ne doit pas laisser la caisse du réfrigérateur toucher le plancher lorsqu'un dispositif de nivellement est installé.



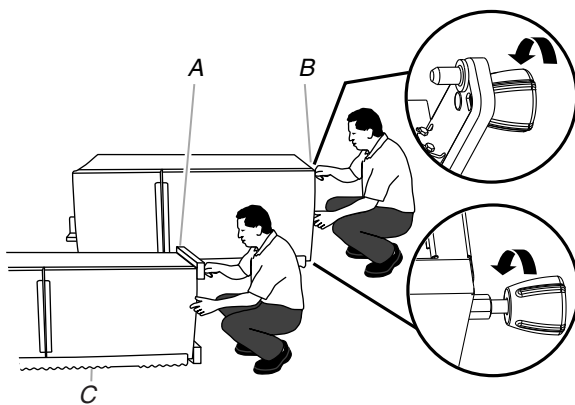
- A. Ôter le dispositif de nivellement.  
B. Installer le dispositif de nivellement.

OU

- En utilisant les cornières de l'emballage comme protection (cornières de gauche, avant et arrière), faire reposer le réfrigérateur sur le plancher (uniquement sur son côté gauche), tel qu'indiqué à l'illustration suivante.

**REMARQUE :** Utiliser l'emballage comme protection permettra d'éviter d'éventuelles indentations ou rayures sur le réfrigérateur.

- À l'aide d'un tourne-écrou de  $\frac{3}{8}$ " , retirer les deux vis fixant chaque profilé de bois au bas du réfrigérateur. Installer un dispositif de nivellement sur chaque angle avant.



- A. Ôter le dispositif de nivellement.  
B. Installer le dispositif de nivellement.  
C. Cornière d'emballage

## Nettoyage avant utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

## Exigences d'emplacement

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

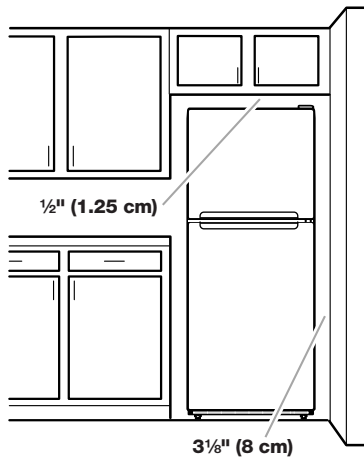
Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

**IMPORTANT :** Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique, à l'intérieur uniquement.

Afin que le réfrigérateur dispose d'une ventilation adéquate, laisser un espace de  $\frac{1}{2}$ " (1,25 cm) de chaque côté de l'appareil et entre son sommet et les placards situés au-dessus. Laisser un espace de 2" (5 cm) derrière le réfrigérateur. Si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. Si l'on installe le réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de  $3\frac{1}{8}$ " (8 cm) du côté de la charnière pour permettre à la porte de s'ouvrir.

**REMARQUE :** Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55°F (13°C) et un maximum de 110°F (43°C). La plage de température ambiante idéale pour une performance optimale est comprise entre 60°F (15°C) et 90°F (32°C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une source de chaleur, tel un four ou un radiateur.



## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusible et adéquatement mise à la terre, est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser un câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'installer ou de nettoyer un quelconque élément, ou de retirer une ampoule d'éclairage, désactiver le refroidissement ou placer la commande (du thermostat, réfrigérateur ou congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et réactiver le refroidissement ou replacer la commande (du thermostat, réfrigérateur ou congélateur selon le modèle) au réglage désiré. Voir "Utilisation des commandes" dans les instructions d'utilisation, le guide d'utilisation, ou le guide d'utilisation et d'entretien.

## Spécifications de l'alimentation en eau

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

### IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier l'absence de fuite. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

**OUTILLAGE NÉCESSAIRE :** Tournevis à lame plate, clés plates de  $\frac{7}{16}$ " et  $\frac{1}{2}$ " ou 2 clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de  $\frac{1}{4}$ ", perceuse sans fil.

**REMARQUE :** Votre marchand de réfrigérateurs propose une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de  $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

### Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

#### Alimentation en eau par osmose inverse

**IMPORTANT :** La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 et 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa) :

- Vérifier que le filtre à sédiments du système d'osmose inverse n'est pas obstrué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

## Raccordement de la canalisation d'eau (sur certains modèles)

Lire toutes les instructions avant de commencer.

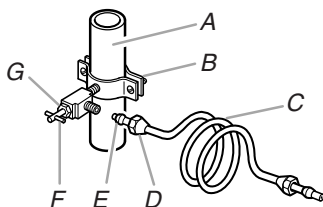
**IMPORTANT :** Si on met en marche le réfrigérateur avant son raccordement à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt) afin d'éviter un bruit excessif ou des dommages à la valve d'entrée d'eau.

### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIER le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de 1/2" à 1 1/4" (1,27 à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

#### IMPORTANT :

- S'assurer qu'il s'agit d'une canalisation d'eau froide.
  - Un conduit horizontal fonctionnera mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse et ceci empêchera également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau de canalisation d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
  5. À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4" dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisie.



- A. Tuyau de canalisation d'eau froide  
B. Bride de tuyau  
C. Tube en cuivre  
D. Écrou de compression  
E. Bague de compression  
F. Robinet d'arrêt  
G. Écrou de serrage

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que l'extrémité de sortie du robinet est bien engagée dans le trou de 1/4" percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement.

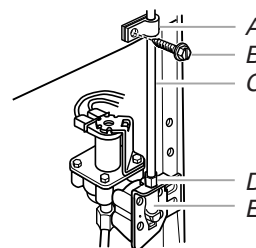
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'extrémité de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur l'extrémité de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIER le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

### Raccordement au réfrigérateur

**REMARQUE :** Pour les modèles en kit, installer la valve d'entrée d'eau sur le réfrigérateur conformément aux instructions du kit.

#### Style 1

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
3. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aidera à éviter les dommages au tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
4. OUVRIER le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui fuient.



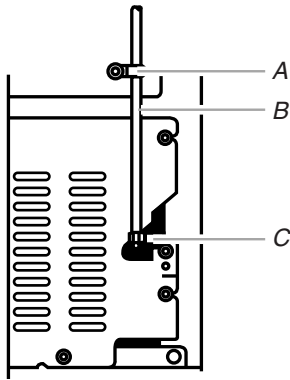
- A. Bride du tube  
B. Vis de bride du tube  
C. Tube en cuivre  
D. Écrou de compression  
E. Valve d'entrée d'eau

6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans la canalisation d'eau de 1/4" (6,35 mm) sur l'un ou l'autre des raccords du tuyau. On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.

#### Style 2

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Déconnecter la bride du tube à l'arrière du produit et introduire le tube en cuivre dans la bride, tel qu'indiqué.
3. Connecter le tube en cuivre à l'entrée d'eau de la valve en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré.

- Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Rattacher la bride du tube et le tube à l'arrière de la caisse.



A. Bride du tube    C. Écrou de compression  
B. Tube en cuivre

- OUVRIR le robinet d'arrêt. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui fuient.
- La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans la canalisation d'eau de 1/4" (6,35 mm) sur l'un ou l'autre des raccords du tuyau. On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.

### Achever l'installation

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

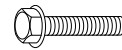
## Portes du réfrigérateur

**OUTILLAGE REQUIS :** Clé à douille à tête hexagonale de 5/16", tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate de 5/16", couteau à mastic plat de 2".

### IMPORTANT :

- Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt). Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Retirer les aliments et tout balconnet de la porte du réfrigérateur.
- Si l'utilisateur souhaite uniquement enlever et réinstaller les portes, voir les sections "Démontage des portes et des charnières" et "Réinstallation des portes et des charnières".

### Démontage des portes et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Fermer la porte du réfrigérateur; maintenir les deux portes fermées jusqu'au moment où on est prêt à les séparer de la caisse de l'appareil.

**REMARQUE :** Installer un support entre la porte du réfrigérateur et celle du congélateur pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.

- Enlever les pièces de la charnière supérieure - voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du congélateur pour la séparer de la caisse.
- Enlever les pièces de la charnière centrale - voir l'illustration de la charnière centrale.

**REMARQUE :** Installer un support entre la porte du réfrigérateur et le plancher pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.

- Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
- Retirer les quatre vis (deux en bas et deux à l'avant) fixant la charnière inférieure à la caisse. Voir l'illustration de la charnière inférieure.

## Inversion des portes (facultatif)

**IMPORTANT** : Si l'on souhaite inverser la position des portes pour pouvoir les ouvrir dans la direction opposée, suivre les étapes suivantes. Si l'on ne souhaite pas inverser le sens d'ouverture des portes, voir "Réinstallation des portes et des charnières".

Les illustrations sont indiquées à la suite de ces instructions.



Bouchon d'obturation  
de charnière de porte



Bouchon d'obturation  
de charnière de caisse

### Caisse

1. Enlever les bouchons d'obturation des trous de charnière au sommet de la caisse et les transférer du côté opposé dans les trous d'où l'on a précédemment retiré les vis de charnière. Voir l'illustration 1-2.
2. Retirer les vis installées dans les trous destinés à la charnière centrale et les installer du côté opposé.
3. Retirer le dispositif de nivellement du dessous du réfrigérateur et l'installer de l'autre côté.
4. Démonter les pièces installées sur la charnière supérieure, centrale et inférieure et les fixer sur le côté opposé.

### Portes

1. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière au sommet du compartiment de congélation. Le transférer du côté opposé tel qu'illustré. Voir l'illustration 2.
2. Enlever la butée de porte au bas de la porte du congélateur et du réfrigérateur et l'installer du côté opposé. Voir les illustrations 3 et 4.

## Réinstallation – Portes et charnières

### REMARQUES :

- Si on inverse le sens d'ouverture de la porte, considérer l'image symétrique.
  - Installer un support supplémentaire pour les portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
1. Replacer les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré. Resserrer les vis. Replacer la porte du réfrigérateur.
  2. Assembler les pièces de la charnière centrale tel qu'illustré et serrer les vis. Voir l'illustration de la charnière centrale. Réinstaller la porte du congélateur.
  3. Réunir les pièces de la charnière supérieure tel qu'illustré. Voir l'illustration de la charnière supérieure. Ne pas complètement serrer les vis.
  4. Aligner les portes de façon à ce que le bas de la porte du congélateur soit parfaitement aligné avec le sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.

## Étapes finales

1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

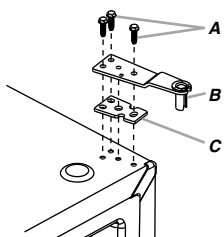
**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

2. Brancher la fiche sur une prise de courant à 3 alvéoles, reliée à la terre.
3. Réinitialiser les commandes. Voir "Utilisation de la/des commande(s)".
4. Réinstaller l'ensemble des pièces amovibles dans les portes et les aliments dans le réfrigérateur.

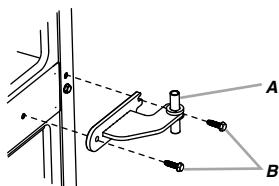
## Dépose et réinstallation de la porte

### Charnière supérieure



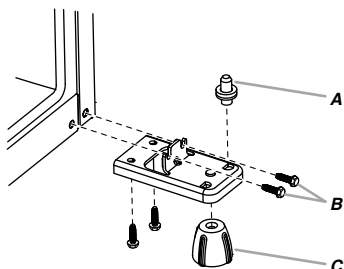
- A. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "
- B. Charnière supérieure
- C. Rondelle d'espacement

### Charnière centrale



- A. Charnière centrale
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

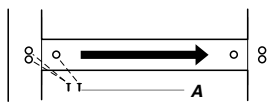
### Charnière inférieure



- A. Charnière inférieure
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "
- C. Niveau

## Inversion du sens d'ouverture des portes (facultatif)

1-1



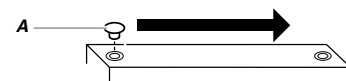
- A. Rondelles et vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

1-2



- A. Bouchons obturateurs des trous de charnière de la caisse

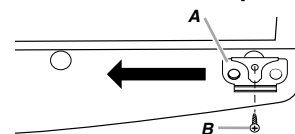
2



- A. Bouchon obturateur de charnière de porte

3

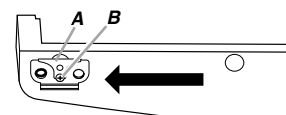
### Retrait des butées de porte



- A. Butée de porte
- B. Vis de butée de porte

4

### Réinstallation des butées de porte



- A. Butée de porte
- B. Vis de butée de porte

## Nivellement et ajustement des portes

### **AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Votre réfrigérateur dispose de deux pieds ou vis avant réglables de chaque côté. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous voulez que les portes ferment plus facilement, régler le niveau et l'inclinaison du réfrigérateur à l'aide des instructions spécifiques à votre modèle.

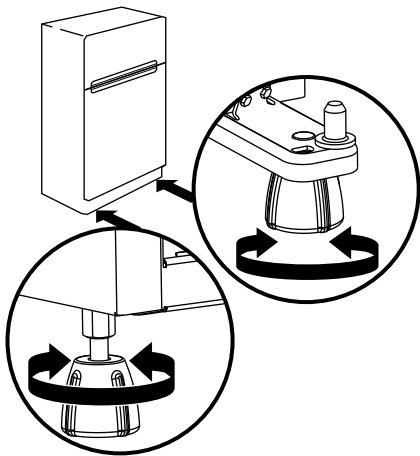
1. Tourner les pieds ou vis de nivellement vers la gauche pour soulever ce côté du réfrigérateur ou vers la droite pour abaisser ce côté. Plusieurs tours peuvent être nécessaires pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis ou les pieds de nivellement, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis ou des pieds.

2. Une fois le réfrigérateur est d'aplomb latéralement, redresser les dispositifs de nivellement avant de sorte que l'arrière du réfrigérateur soit légèrement incliné vers le bas (d'environ  $\frac{1}{2}$ " ). Les portes fermeront plus facilement et la porte du congélateur restera fermée chaque fois que l'on ferme la porte du réfrigérateur.
3. Ouvrir à nouveau les deux portes et vérifier qu'elles ferment aussi facilement que vous le désirez. Si ce n'est pas le cas, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis ou les pieds de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires.

**REMARQUE :** Pour maintenir le réfrigérateur de niveau, effectuer les mêmes réglages de chaque côté.

4. À l'aide d'un niveau, s'assurer que le réfrigérateur est encore d'aplomb dans le sens transversal. Le réajuster au besoin.



## Sons normaux

Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des sons que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les sons plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de sons et leur origine possible.

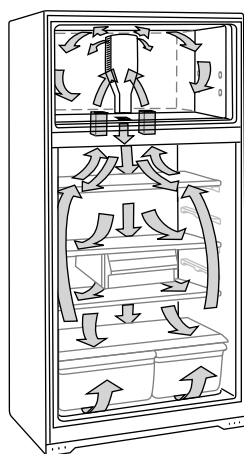
- Si votre réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs haute efficacité peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau pendant le programme de dégivrage.

# UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections du réfrigérateur et du congélateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. La plus grande partie de l'air circule ensuite à travers la section du congélateur et recircule sous le plancher du congélateur. Le reste de l'air pénètre dans la section du réfrigérateur en passant par l'ouverture d'aération supérieure.

**REMARQUE :** Selon le modèle, le réfrigérateur peut être doté d'un système de circulation d'air normale ou multiflux.

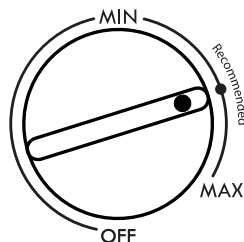


Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des emballages d'aliments. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air sera empêché et des problèmes de température et d'humidité pourront survenir.

**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

## Utilisation des commandes

Lors du branchement initial du réfrigérateur, régler la commande de température au réglage recommandé, tel qu'indiqué.



## IMPORTANT :

- Tourner la commande de température à OFF (arrêt) arrête le refroidissement dans les compartiments de réfrigération et de congélation sans toutefois déconnecter le réfrigérateur de l'alimentation électrique.
  - La commande de température ajuste la température dans les compartiments de réfrigération et de congélation. Les réglages à la gauche du réglage moyen sont pour une température moins froide. Ceux qui se trouvent à droite sont pour une température plus froide.
  - Attendre 24 heures avant d'ajouter des aliments dans le réfrigérateur. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur se soit refroidi complètement, les aliments risquent de se gâter.
- REMARQUE :** Tourner la commande de température à un réglage plus haut (plus froid) ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.
- Les réglages moyens devraient être corrects pour l'utilisation domestique normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
  - Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, s'assurer d'abord que les événements ne sont pas bloqués avant de régler les commandes.

## Ajustement des commandes

**REMARQUE :** Attendre au moins 24 heures entre les ajustements, puis vérifier les températures.

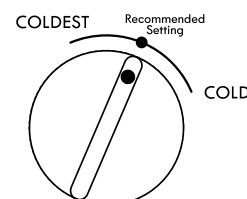
CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Commande de Température à un degré plus haut
CONGÉLATEUR trop tiède/ trop peu de glaçons	Commande de Température à un degré plus haut
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Commande de Température un degré plus bas
CONGÉLATEUR trop froid	Commande de Température un degré plus bas

## Commande du congélateur

La commande se trouve sur la paroi arrière du congélateur. Elle règle la quantité d'air circulant entre les compartiments de congélation et de réfrigération.

Lors du branchement initial du réfrigérateur, tourner la commande du congélateur au réglage recommandé.

### Freezer Control



## Ajustement de la commande du congélateur

Pour accroître temporairement la circulation d'air froid vers un compartiment donné, ajuster la commande.

**IMPORTANT :** Une fois le rendement désiré atteint, tourner la commande du réfrigérateur au réglage recommandé afin que le réfrigérateur fonctionne de façon optimale.

SITUATION/CAUSE :	AJUSTEMENT :
Utilisation intense de glaçons	COLDEST (congélateur max.)
Température ambiante élevée	COLDEST (congélateur max.) Pour maintenir le taux de production des glaçons
Quantité importante d'aliments	COLD (réfrigérateur max.) – Pour refroidir rapidement les aliments et les boissons.

## Réglage de l'humidité dans le bac à légumes (sur certains modèles)

Vous pouvez contrôler le taux d'humidité dans le bac à légumes. En fonction du type de fruits et légumes à garder, sélectionner le degré d'humidité désiré.

### Degré d'humidité - Réglage bas



LOW — HIGH — MEDIUM

### Humidity Control

LOW (bas) [ouvert], permet l'évaporation de l'humidité du bac pour une meilleure conservation des fruits et des légumes à peau.

- Fruits : Laver, laisser sécher et garder au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Répartir et garder les petits fruits dans le contenant original dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac en papier fermé sans être serré.
- Légumes à peau : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

En position HIGH (élevé) [fermé], le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes à feuilles frais.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

## Machine à glaçons

(sur certains modèles - Accessoire)

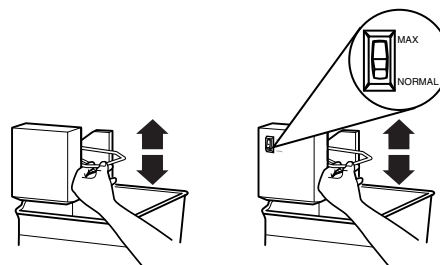
### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

**REMARQUE :** Ne pas forcer le bras de commande métallique vers le haut ou vers le bas.

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande métallique.

**REMARQUE :** La machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique. Au fur et à mesure de la production de glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande d'arrêt métallique à la position OFF (élevée).

- Pour arrêter la machine à glaçons manuellement, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) et attendre qu'un déclic retentisse pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



**REMARQUE :** Éteindre la machine à glaçons avant de retirer le bac d'entreposage à glaçons pour servir des glaçons ou pour nettoyer le bac. Ceci empêchera les glaçons de tomber de la machine à glaçons et dans le compartiment de congélation. Après avoir remplacé le bac d'entreposage, mettre en marche la machine à glaçons.

### Taux de production des glaçons

Lorsque la machine à glaçons fonctionne normalement, elle produit environ 8 à 12 lots de glaçons sur une période de 24 heures.

**Si la production de glaçons n'est pas assez rapide, ajuster les commandes.**

- Commande du congélateur - Tourner la commande manuelle au réglage le PLUS FROID.
- Commande de température - Tourner graduellement la commande manuelle au réglage le PLUS FROID et attendre 24 heures entre chaque augmentation de température.

### Ne pas oublier

- Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du bac d'entreposage à glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits.
- La qualité des glaçons dépend de la qualité de l'eau fournie à la machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent

endommager certaines pièces de la machine à glaçons et entraîner une mauvaise qualité de glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.

- Ne pas entreposer quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

## CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles.

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

### Tablettes du réfrigérateur

(Tablettes en verre sur certains modèles)

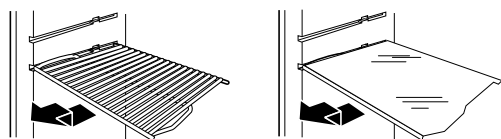
Les tablettes dans votre réfrigérateur peuvent être réglées pour correspondre à vos besoins individuels.

Le remisage d'aliments semblables ensemble dans le réfrigérateur et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs d'articles alimentaires et de contenants permettra de trouver l'article exact plus facilement et réduira aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

### Tablettes et tablettes en verre (sur certains modèles)

#### Pour enlever et réinstaller une tablette :

1. Ôter les articles de la tablette.
2. Retirer la tablette tout droit jusqu'à la butée.
3. Selon votre modèle, soulever l'arrière ou l'avant de la tablette pour franchir la butée. Faire glisser la tablette complètement vers l'extérieur.
4. Réinstaller la tablette en faisant glisser l'arrière de la tablette dans le support sur la paroi de la caisse.
5. Guider l'avant de la tablette dans le support. Faire glisser la tablette complètement.



### Bac à viande

(sur certains modèles)

#### Retirer et réinstaller le bac à viande :

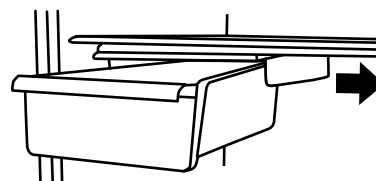
1. Faire glisser le bac à viande vers l'extérieur jusqu'à la butée.
2. Soulever le devant du bac à viande d'une main tout en supportant le fond du tiroir de l'autre main. Faire glisser le tiroir complètement vers l'extérieur.
3. Réinstaller le bac en le faisant glisser jusqu'au fond au-delà de la butée.

#### Couvercle du bac à viande (sur certains modèles)

#### Pour enlever et réinstaller le couvercle du bac à viande :

1. Retirer le bac à viande.
2. Pousser le couvercle vers l'arrière pour dégager les attaches arrière de la tablette. Soulever le couvercle en l'inclinant à l'avant. Retirer le couvercle vers l'avant et le sortir.
3. Pour réinstaller le couvercle, placer les entailles et les attaches sur le dessous du couvercle par-dessus les traverses arrière et centrales sur la tablette.
4. Abaisser le couvercle en place. Tirer sur le couvercle vers l'avant pour fixer les attaches arrière sur la tablette.
5. Réinstaller le bac à viande.

**REMARQUE :** Sur certains modèles, le bac à viande glisse latéralement sur la tablette, permettant un positionnement flexible.



#### Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons ou mollusques ou

crustacés frais ..... utiliser le jour de l'achat

Poulet, bœuf haché, abats comestibles (foie) ..... 1 à 2 jours

Charcuterie, steaks/rôtis ..... 3 à 5 jours

Viandes traitées ..... 7 à 10 jours

Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium. Il est convenable aussi d'utiliser des contenants en plastique avec couvercle hermétique.

---

## Bac à légumes (sur certains modèles)

---

### Couvercle du bac à légumes

---

#### Pour retirer et réinstaller un tiroir :

1. Glisser le bac à légumes en ligne droite vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever le devant. Faire glisser le bac complètement vers l'extérieur.
  2. Réinstaller le ou les bacs en le(s) faisant glisser jusqu'au fond au-delà de la butée.
- 

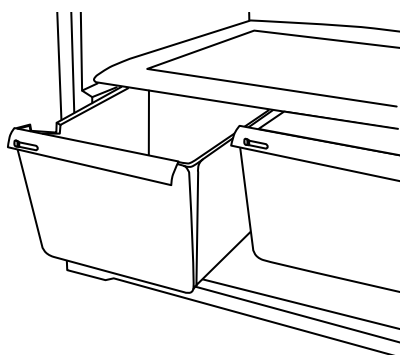
### Tiroirs du bac à légumes

---

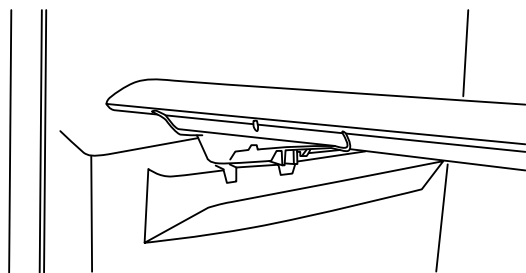
#### Style 1 - Couvercle en plastique

##### Pour retirer et réinstaller le couvercle :

1. Retirer le ou les bacs à légumes.

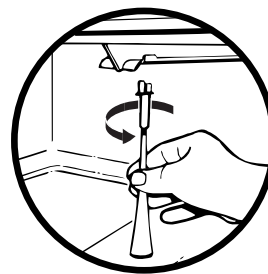


2. Soulever le devant du couvercle et enlever le support du couvercle. Soulever le couvercle et le faire glisser vers l'extérieur.
3. Pour réinstaller le couvercle, introduire les languettes du couvercle dans les fentes les plus basses de la caisse et pousser vers l'intérieur. Abaisser les pattes de fixation avant en place.



4. Insérer le support du couvercle (en orientant la longue languette vers l'avant) dans la rainure sous le couvercle.

**REMARQUE :** S'il est nécessaire de régler le support, tourner la base dans le sens horaire pour l'élever ou dans le sens antihoraire pour l'abaisser.



#### Style 2 - Couvercle en verre

##### Pour retirer ou réinstaller les couvercles :

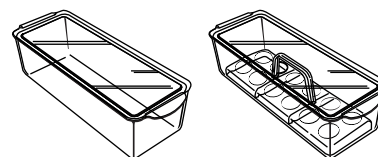
1. Tirer sur le verre tout droit vers l'extérieur.
  2. Réinstaller en poussant sur le verre tout droit vers l'intérieur.
- 

### Casier utilitaire ou œufrier

(sur certains modèles)

Selon le modèle que vous avez, vous pouvez avoir un œufrier une, deux, ou trois pièces. Les œufs peuvent être gardés dans le plateau à œufs ou placés en vrac dans le contenant.

**REMARQUE :** Les œufs devraient être rangés dans un contenant couvert pour remisage à long terme. Si votre modèle ne comporte pas d'œufrier, ranger les œufs dans le contenant original sur une tablette intérieure.



---

## CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles.

#### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

---

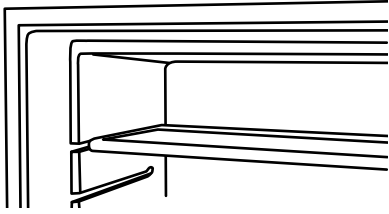
### Clayette du congélateur

(sur certains modèles)

#### Retirer et réinstaller la clayette du congélateur :

1. Ôter les articles sur la tablette.
2. Soulever l'arrière de la tablette par-dessus la butée. Faire glisser la tablette complètement vers l'extérieur.

3. Pour réinstaller la tablette, faire glisser l'arrière de la tablette dans le support sur les parois de la caisse.
4. Faire glisser la tablette complètement.



### Guide d'entreposage des aliments surgelés

Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage et le type de pellicule utilisés (hermétiques et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Sceller l'emballage ou le contenant hermétiques pour éviter au goût et à l'odeur de se transférer dans le produit. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. Les cristaux signifient simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés en créant des cristaux de glace.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 livres [907 à 1 350 g par L] d'aliments par pied cube d'espace dans le congélateur). Laisser assez d'espace pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer aussi de laisser assez d'espace à l'avant pour que la porte se ferme hermétiquement.

**REMARQUE :** Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

## CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles.

### Tringles de porte ou supports

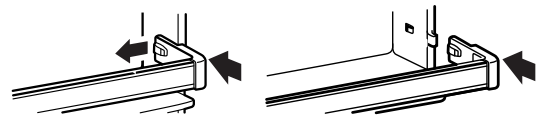
Les tringles de porte ou supports peuvent être enlevés pour faciliter le nettoyage.

#### Emboîter les tringles de porte ou les supports (sur certains modèles)

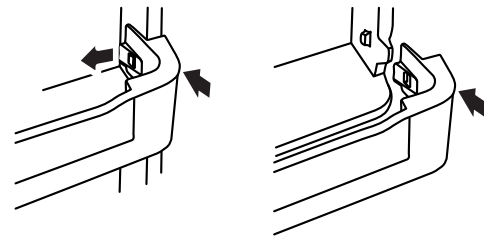
**Pour retirer et réinstaller les tringles ou supports :**

1. Selon votre modèle, retirer les tringles ou les supports en poussant légèrement sur le devant de la bride tout en tirant sur la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité.
2. Réinstaller les tringles ou les supports en alignant les extrémités des brides avec les boutons sur les côtés de l'intérieur de la porte. Enclencher fermement les brides et l'ensemble sur les tenons au dessus de l'étagère. Voir l'illustration.

### Style 1 - Tringles de porte



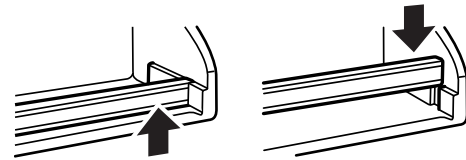
### Style 2 - Supports



### Tringles déposées dans la porte (sur certains modèles)

**Pour retirer et réinstaller les tringles :**

1. Retirer les tringles en les soulevant à partir de chaque extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en faisant glisser la tringle de la tablette dans les fentes sur la porte et en poussant la tringle jusqu'à l'arrêt.

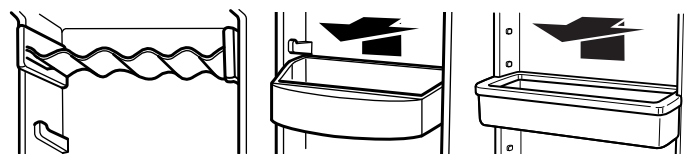


### Porte-cannettes et balconnets (sur certains modèles)

**REMARQUE :** Les porte-cannettes peuvent être achetés comme accessoires sur certains modèles.

**Pour retirer et réinstaller les porte-cannettes/balconnets :**

1. Retirer le balconnet/porte-cannettes en le soulevant et en le tirant tout droit.
2. Réinstaller le balconnet/porte-cannettes en le glissant en place au-dessus du bouton d'appui désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

#### Pour nettoyer le réfrigérateur:

**REMARQUE :** Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs tels que les nettoyeurs à vitre en atomiseurs, nettoyeurs à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyeurs contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou métalliques peintes avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux.

**REMARQUE :** Pour conserver son aspect neuf à votre réfrigérateur en acier inoxydable et enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyeur et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant. Pour commander le nettoyeur, voir la section "Accessoires".

**IMPORTANT :** Ce nettoyeur est pour les pièces en acier inoxydable seulement!

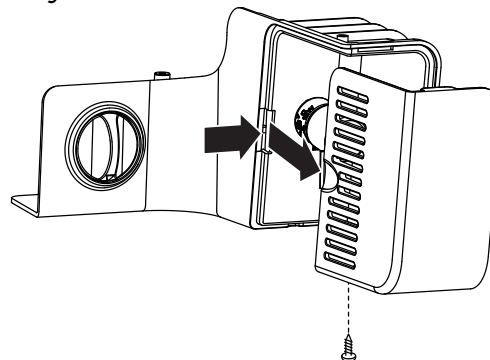
Veiller à ce que le nettoyeur et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Bien sécher avec un linge doux.

4. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Remplacement des ampoules d'éclairage

**REMARQUE :** Toutes les ampoules ne s'adaptent pas forcément à votre réfrigérateur. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils ménagers de même taille, forme et puissance.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer la tablette supérieure pour accéder au protège-ampoule.
3. Retirer la vis de la partie inférieure de protecteur de l'ampoule.
4. Appuyer sur le côté du protège-ampoule pour le dégager du dispositif de blocage, puis le retirer de l'ensemble d'éclairage en tirant vers soi.



5. Retirer l'ampoule et la remplacer par une ampoule de 25 watts. Réinstaller le protège-ampoule.
6. Réinstaller la vis retirée lors de l'étape 3.
7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le courant doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des actions suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- Si l'on ne possède pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli de produits de boulangerie. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

---

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

---

### Vacances

---

#### Si l'utilisateur choisit de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant son absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons automatique et qu'il est raccordé à la source d'approvisionnement en eau du domicile, fermer la source d'approvisionnement en eau du réfrigérateur. Des dommages matériels peuvent subvenir si l'alimentation en eau n'est pas coupée.
3. Si la machine à glaçons est automatique, éteindre la machine à glaçons.

**REMARQUE :** Selon le modèle, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (arrêt) (position élevée), ou placer le commutateur sur OFF.

4. Vider le bac à glaçons.

#### Si l'utilisateur choisit d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant son départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si le réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Selon le modèle, lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou appuyer sur le commutateur à la position OFF (arrêt), selon le modèle.
3. Éteindre la/les commande(s) de température. Voir "Utilisation de la/des commande(s)".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée d'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissure.

---

### Déménagement

---

Lorsque l'on déménage le réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si le réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
  - Selon le modèle, lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou appuyer sur le commutateur à la position OFF (arrêt).
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Éteindre la/les commande(s) de température. Voir "Utilisation de la/des commande(s)".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
7. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
8. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU soulever les vis de nivellement pour qu'elles n'égratignent pas le plancher. Voir "Nivellement et ajustement de la/des porte(s)" ou "Fermeture et alignement de la/des porte(s)".
9. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation électrique au dos du réfrigérateur à l'aide de ruban adhésif.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettez tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. D'autre part, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

# DÉPANNAGE

Essayez les solutions suggérées ici avant de demander de l'aide par téléphone.

## Fonctionnement du réfrigérateur

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas

#### **⚠ AVERTISSEMENT**



##### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **La prise électrique fonctionne-t-elle?** Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il ouvert?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **La(les) commande(s) est(sont)-elle(s) en marche?** S'assurer que la commande du réfrigérateur est bien en marche. Voir "Utilisation de la(des) commande(s)".
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

**REMARQUE :** Régler la(les) commande(s) de température sur la position la plus froide ne fera pas refroidir le réfrigérateur plus rapidement.

### Le moteur semble trop tourner

Il se peut que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l'ancien grâce à son compresseur à haute efficacité et ses ventilateurs. L'appareil peut fonctionner plus longtemps encore si la température de la pièce est chaude, si une importante quantité de nourriture y est ajoutée, si la porte est fréquemment ouverte ou si elle a été laissée ouverte.

### Le réfrigérateur semble bruyant

Le bruit des réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents venant de votre nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec votre ancien modèle. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'explications.

- **Pulsation** - les ventilateurs/le compresseur se règlent afin d'optimiser la performance.
- **Sifflement/cliquetis** - écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur.
- **Bruit d'éclatement** - contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial.
- **Bruit d'écoulement d'eau/égouttement/grésillement** - peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage. Un égouttement d'eau peut être entendu dans la tuyauterie pendant quelques minutes après l'arrêt du réfrigérateur.
- **Léger souffle/bourdonnement** - ventilateur et déplacement de l'air.
- **Signal sonore** - alarme de porte entrouverte (sur certains modèles) - Si la (les) porte(s) est (sont) ouverte(s) pendant plus de 2 minutes, l'alarme de porte entrouverte commence à sonner, jusqu'à ce que la (les) porte(s) soit(soient) fermée(s).

---

## La porte ne se ferme pas complètement

---

- **La porte est-elle bloquée en position ouverte?** Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
- **Un compartiment ou une tablette bloquent-ils le passage?** Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte.
- **Le couvercle du bac à légumes fait-il obstruction?** Vérifier que le couvercle du bac à légumes est enfoncé complètement de sorte que l'arrière repose sur les supports.
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Voir "Nivellement et ajustement des portes".
- **Les portes ont-elles été enlevées durant l'installation de l'appareil et mal réinstallées?** Enlever et replacer les portes en suivant la section "Portes du réfrigérateur" ou téléphoner à un technicien qualifié.

---

## La porte est difficile à ouvrir

---

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Les joints d'étanchéité sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.

---

## Les ampoules n'éclairent pas

---

- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir "Remplacement des ampoules d'éclairage".

---

## Température et humidité

---

### La température est trop élevée

---

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans une section ou l'autre?** Cette obstruction empêche le mouvement de l'air froid du congélateur au réfrigérateur. Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Consulter "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.

- **La porte est-elle ouverte fréquemment ou a-t-elle été laissée ouverte?** Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.
- **Une importante quantité d'aliments a-t-elle été ajoutée?** Accorder quelques heures pour que le réfrigérateur revienne à sa température normale.
- **La(Les) commande(s) est(sont)-elle(s) correcte(s) pour les conditions existantes?** Ajuster la(les) commande(s) à un réglage plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir "Utilisation de la(des) commande(s)".

---

### La cloison entre les deux sections est tiède

---

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l'humidité de l'extérieur. En cas de doute, faire un appel de service.

---

### Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur

---

**REMARQUE :** Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- **La pièce est-elle humide?** Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité.
- **La porte est ouverte fréquemment ou a été laissée ouverte?** Ceci permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.
- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans une section ou l'autre?** Cette obstruction empêche le mouvement de l'air froid du congélateur au réfrigérateur. Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Consulter "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Ajuster la (les) commandes à un réglage plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir "Utilisation de la (des) commande(s)".
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment sur la paroi arrière après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

---

### Le plat de dégivrage contient de l'eau

---

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporerait. C'est normal que l'eau dégoutte dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait chaud ou humide.

---

## Glaçons et eau

---

### La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

---

- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **La machine à glaçons est-elle allumée?** S'assurer que le bras de commande en broche ou l'interrupteur (selon le modèle) est en position ON.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour la production de glaçons. Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons.
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".

---

### Les glaçons sont creux ou petits

---

**REMARQUE :** Cela indique une faible pression de l'eau.

- **La valve de la canalisation d'eau n'est-elle pas complètement ouverte?** Ouvrir la valve d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".
- **Reste-t-il des questions concernant la pression de l'eau?** Appeler un plombier agréé et qualifié.

---

### Goût, odeur ou couleur grise des glaçons

---

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs?** Des raccords de plomberie neufs peuvent causer une décoloration et un mauvais goût des glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les glaçons. Laver le compartiment à glaçons. Accorder 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
- **Y a-t-il un transfert d'odeurs de nourriture?** Utiliser des emballages étanches à l'air et à l'humidité pour conserver les aliments.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.

---

## ACCESSOIRES

### Pièces de rechange

Pour commander, composer le 1-800-4-MY-HOME® et demander le numéro de pièce (dans la liste ci-dessous) ou contacter votre marchand autorisé Kenmore.

### Nettoyant et poli pour acier inoxydable :

Commander la pièce N° D22 M40083 R

### Ensemble de distributeur à glaçons :

Commander la pièce N° 8560

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



[www.managemylife.com](http://www.managemylife.com)

---

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)    [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

**1-800-469-4663** (Canada)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>®</sup>**

(1-888-784-6427)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

The Sears logo, consisting of the word "sears" in a lowercase, sans-serif font.